瀬戸を離れて幾十里、帰ってきましたおっかさん。
産湯をつかった彩の国、渡る世間は鬼ばかり。
男・永澄、十と四歳、いばらの恋路でございます。

瀬戸の花嫁 弐

木村太彦
Taihiko Kimura

GANGAN WING COMICS

瀬戸の花嫁 弐

木村太彦

SE

9784757509863

ISBN4-7575-0986-3

C9979 ¥552E

1929979005528

雑誌48251-15
定価：本体552円＋税

SQUARE ENIX.

げんきスーパー
にんきょうシリーズ

せとのはなよめ 2

〈スクウェア・エニックスのえほん〉

せとのはなよめ 2
きむらたひこ

げんきスーパー
にんきょうシリーズ

未来の大人達に「ケジメのとり方」を
たたき込むよい子のにんきょう絵本。
はいたツバ飲むなよ。

せとのはなよめ

子供達の知育と未来を考える
スクウェア・エニックス
対象年齢3才以上
定価552円+税

GANGAN WING COMICS

瀬戸の花嫁

TAHIKO KIMURA PRESENTS

瀬戸の花嫁

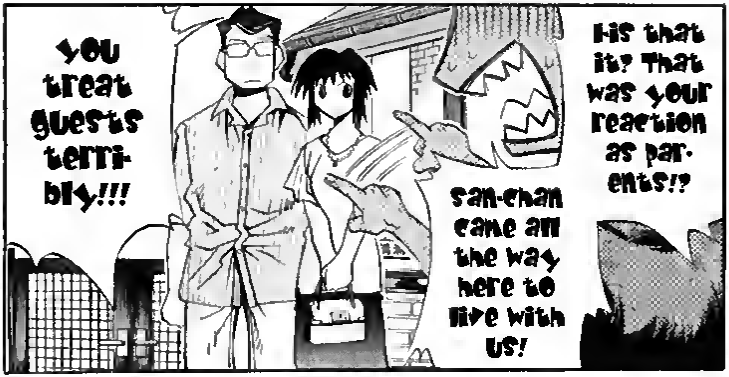
CONTENTS

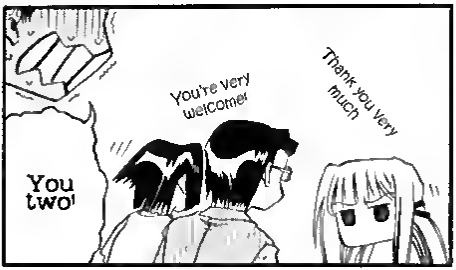
WAVE.6 Our hame — 3
WAVE.7 Hey friend — 37
WAVE.8 It's taugh being a guy — 71
WAVE.9 Crazy Family — 105
WAVE.10 A Man and a Waman — 145

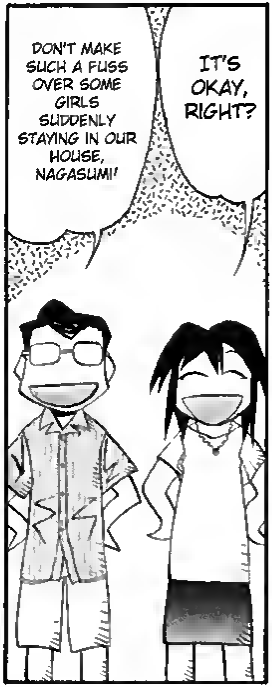
SAITAMA
SUMMER
SAN-CHAN...
THIS WILL BE YOUR NEW HOME.
THIS IS MY HOUSE!
<TADA>
TODAY, MY BRIDE ...
CLACK!
IS COMING TO MY HOUSE!

WAVE.6 Our home

WHY DID SHE HAVE TO COME ALONG ANYWAY!?
GEEZ. THIS MIDGET'S GONNA BE A PROBLEM!
Maki, I told you not to come out!!
YOU'RE SCARING MAKI-CHAN!
IT'S FINE, NAGASUMI! GIVE HER A BREAK!
IF ANYONE SEES YOU, THEY'RE GONNA MAKE A BIG FUSS ABOUT YOU!!
S-SORRY...
I HOPE WE CAN ALL GET ALONG NICELY, MAKI-CHAN!
WHEN I FIRST SAW YOU, I WAS SO SURPRISED AT HOW CUTE YOU WERE!
IT'S HERMIT CRAB MAKI, RIGHT?


You treat guests terribly!!!
San-chan came all the way here to live with us!
His that it? That was your reaction as parents!?


You two!
You're very welcome!
Thank you very much


DON'T MAKE SUCH A FUSS OVER SOME GIRLS SUDDENLY STAYING IN OUR HOUSE, NAGASUMI!
IT'S OKAY, RIGHT?

THAT'S JUST HOW IT IS.

THERE'S GONNA BE A "HERMIT CRAB" LIVING IN THIS HOUSE!? AREN'T YOU FAZED ABOUT THIS AT ALL?

SAN-CHAN'S ALSO A MERMAID, RIGHT?
S-SAN-CHAN IS...
MY... BRIDE...? SUPPOSEDLY
<THUMP>
SAN-CHAN LOOKS JUST LIKE A HUMAN, SO THAT'S NOT A PROBLEM, RIGHT!?
<GUSHH>
?

ビチビチビチ
ビチ
<FLAP FLAP FLAP>
OKAY! LET'S GET INTO THE HOUSE TOO, MAKI-CHAN!
DAMN,
WHEN SHE GETS WET HOWEVER, SHE TURNS BACK INTO A MERMAID.
ハアアアアア

I WON'T LET YOU HAVE IT YOUR WAY!
FUNGAMUSHI!
<BLAST>
<THUMP>
IN REALITY, SHE'S THE DEMON OF WAR "SENKI"!
MAKI HAS EVERYONE FOOLED!?
THE WILY HUNTER WHO HAS COME TO EXTERMINATE ME FOR GOOD...!!
SAN-CHAN'S BLOOD-SUCKING INSECT...

WHEN I THINK ABOUT LIVING WITH SAN-CHAN, I GET SO EXCITED...
BUT LIVING WITH A HITMAN WHO WANTS MY HEAD ON A PLATTER IS DRIVING ME OUT OF MY MIND!!
WAA!
THIS IS MY HOME!? MY QUIET EVERYDAY LIFE, MY BITTERSWEET YOUTH... WHAT WILL BE MY FUTURE?!?
I WONDER WHAT CAUSED NAGASUMI TO ACT SO STRANGELY...
HE HAS BEEN SO KIND TO ME...

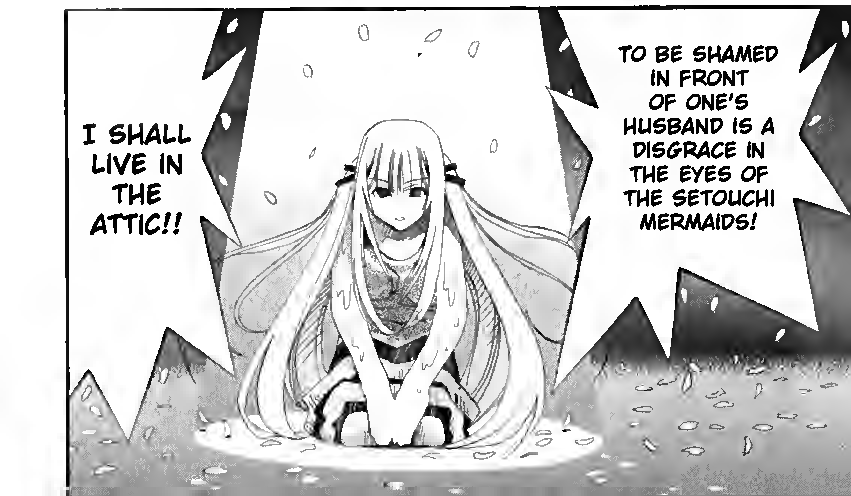
OKAY, SAN-CHAN...
THIS IS YOUR ROOM!
WOW!
IT LOOKS JUST LIKE A GUY'S ROOM!
B-BUT THIS IS MY ROOM!?
BE GOOD AND GIVE HER YOUR ROOM.
FINE! WHERE AM I GONNA SLEEP!?
TUT-TUT, SON...
I'M GIVING YOU THE BEST ROOM IN THE HOUSE!
!?

THE A-T-T-I-C!
<GLOOM>
ボロ...
JUST LIKE A MOUSE!
EVER SINCE YOU WERE LITTLE, WE'VE TOLD YOU COUNTLESS TIMES NOT TO GO UP THE ATTIC TO PLAY BUT YOU STILL DID!
ARGH
DOESN'T THE ATTIC HAVE A LARGE CLOSET!? YOU'RE SO LUCKY, NAGASUMI!
THE OTHER ROOMS DON'T HAVE ONE!
WHAT DO YOU THINK I AM!?
ARGH...
SAN-CHAN
IF NAGASUMI-SAN IS BEING FORCED TO LIVE IN THAT PLACE THEN I...

BOOHOO... POOR SAN-SAMA...!!
DON'T WORRY ABOUT US. LEAVE US TO LIVE IN THE ATTIC.
YES, THAT'S RIGHT. SAN-SAMA AND I CAN LIVE IN THE ATTIC INSTEAD.
THIS SUCKS! THIS GIRL REALLY SUCKS!

STOP KIDDING AROUND!
THAT'S TRUE! I SURE WOULD LIKE TO SEE YOUR PARENTS' FACES NOW!
YOU'RE GOING TO LET A GIRL...! YOU ARE THE WORST, NAGASUMI!

THIS JUST ISN'T RIGHT...
ハラリ...
HUH...! IT'S THOSE MYSTERIOUS SAKURA PETALS THAT ALWAYS FALL OUT OF NOWHERE!
IT'S TRUE THAT WE ARE ONLY MIDDLE SCHOOL STUDENTS...
AT THIS AGE, IT IS DIFFICULT FOR US TO SHARE A ROOM!
HOWEVER, FORCING MY HUSBAND TO LIVE IN THE ATTIC IS NOT A JOKE!
ガッ!


TO BE SHAMED IN FRONT OF ONE'S HUSBAND IS A DISGRACE IN THE EYES OF THE SETOUCHI MERMAIDS!
I SHALL LIVE IN THE ATTIC!!

SAN-CHAN!
NAGASUMI-SAN...
I WONDER...
WHAT IS IT ABOUT SAN-CHAN THAT ALWAYS MAKES ME MORE MATURE...
I'LL LIVE IN THE ATTIC.

SAN-CHAN!
NAGA-SUMI-SAN!

HA!
ISN'T IT FITTING FOR THE FUNAMUSHI TO BE TRAPPED INSIDE THAT BOX OF AN ATTIC!
AND THAT MAKI JUST BRINGS ME BACK DOWN TO THE LEVEL OF A CHILD.
can't hear a thing
ALL RIGHT! EVERYONE GOT DRENCHED BY THE RAIN...
SO FOR NOW, LET'S ALL GO CHANGE OUR CLOTHES

Yah Ha!
BUT IF I DO CONFRONT HER HEAD ON, I MIGHT END UP RIDDLED WITH BULLETS FROM THAT SEASHELL SHE CARRIES ON HER BACK...!
DAMMIT! ISN'T THIS MY HOUSE? WHY DO I HAVE TO LET MAKI MAKE ME SUFFER?
<BRRRR>
ぶるる...!
IF SHE WASN'T HERE, LIFE WOULD'VE BEEN SO WONDERFUL...
SAN-CHAN IS NOW IN MY ROOM CHANGING HER CLOTHES SO...
I CAN'T GET A CHANGE OF CLOTHES.

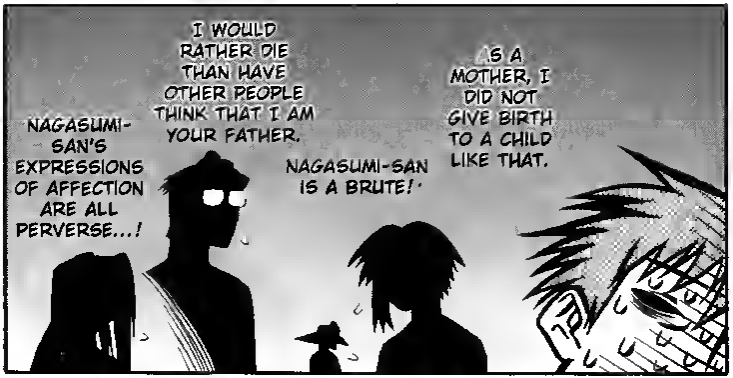
AH!
THAT'S IT!
PPPP...
I MIGHT CATCH A COLD!
BRR... IT'S FREEZ-ING!
ZIP
I SHOULD HAVE A CHANGE OF CLOTHES AND A TOWEL IN IT!
THE BAG I LEFT IN THE HALLWAY!
OH!

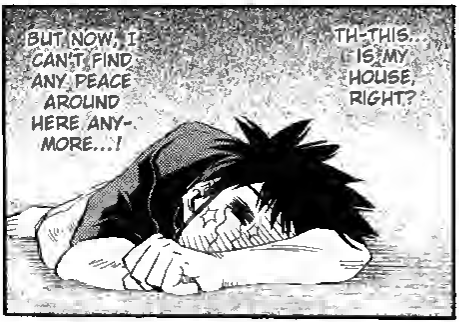
AH!
AH... SORRY...
SO YOUR EXTRA CLOTHES WERE ALSO IN MY BAG!
!!!!!!
!!

EEEEEEEK!
MAKI-CHAN, WHAT'S WRONG!?
SNIFF! THIS FUNAMU... NAGASUMI-SAN
IS TAKING MY DRESSING ROOM BY FORCE!!
NAGASUMI!!!
DO YOU HAVE A THING FOR ALL GIRLS!?
THE SIZE IS DIFFER-ENT TOO!
W... WAIT A MINUTE, WHAT DID YOU SAY...

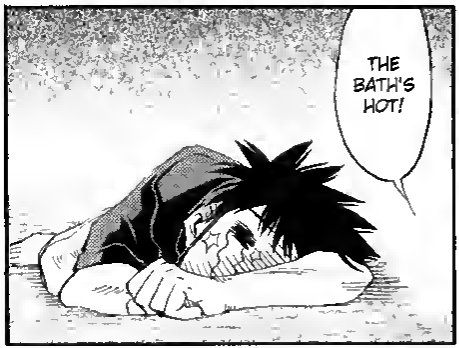
YOU DIS-GUSTING PEDO-PHILE!!
Y-YOU HIT ME!?
I WAS HIT BY MY OWN FATHER EVEN THOUGH I DIDN'T DO ANYTHING!!
HEY! OVER THERE! STOP MESSING AROUND!

HUH ...?
AH!
WHERE'D YOU GET THE IDEA THAT I LIKE TO PEEP ON MAKI!?
IF I'M GONNA PEEP ON ANYONE, I'D PEEP ON SAN-CHAN!
NO, NO... I DIDN'T MEAN IT THAT WAY...!
IT'S NORMAL FOR YOU TO PEEP...?


NAGASUMI-SAN'S EXPRESSIONS OF AFFECTION ARE ALL PERVERSE...!
I WOULD RATHER DIE THAN HAVE OTHER PEOPLE THINK THAT I AM YOUR FATHER.
NAGASUMI-SAN IS A BRUTE!
IS A MOTHER, I DID NOT GIVE BIRTH TO A CHILD LIKE THAT.

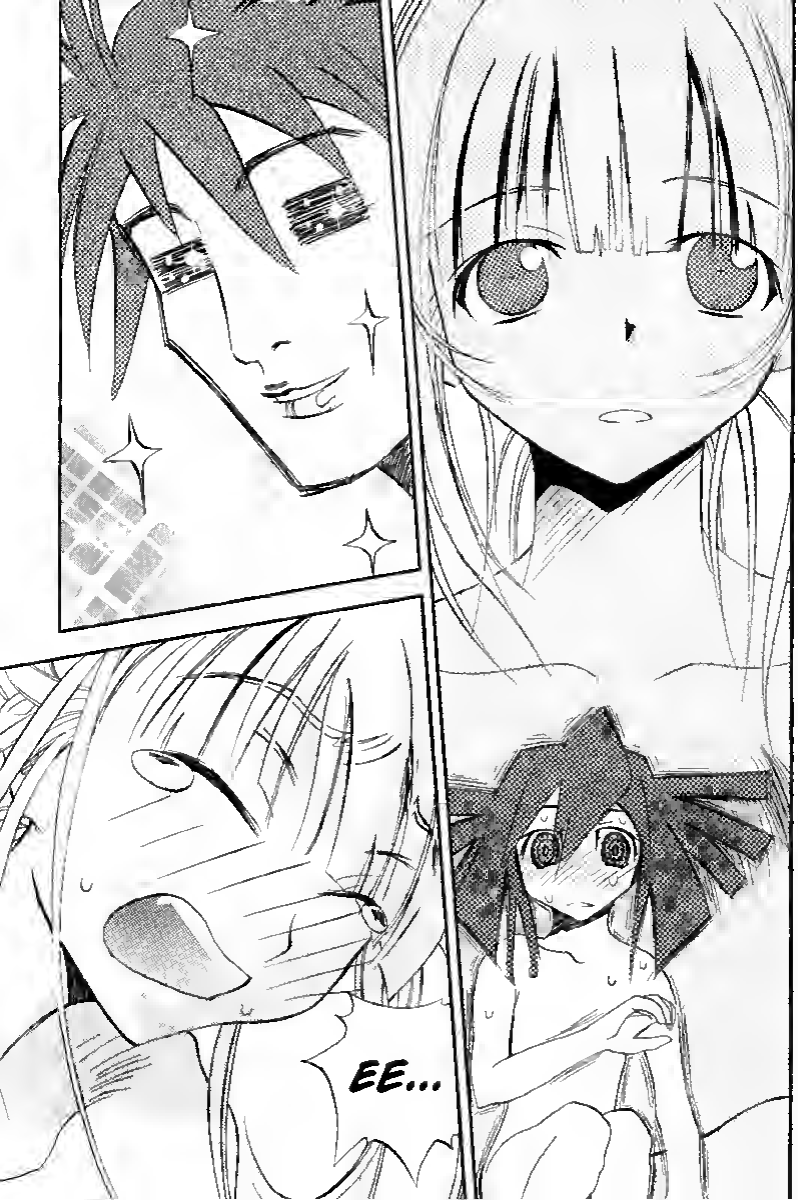

BUT NOW, I CAN'T FIND ANY PEACE AROUND HERE ANY-MORE...!
TH-THIS... IS MY HOUSE, RIGHT?

う...
う...


THE BATH'S HOT!

I'LL GO SOAK UP IN THE TUB AND GET REFRESHED ...
I sure talk to myself a lot.
たす
たす
かぽーん...
THIS IS MY HOUSE ...
...BUT IT DOESN'T SINK IN AT ALL
<SPLASH>
I'LL NEVER BE THE SAME AGAIN AROUND THERE...
THAT'S JUST HOW IT IS WHEN STRANGERS COME TO LIVE WITH YOU!!
I WONDER WHAT NEW EXPERI-ENCES AWAIT ME...
ざばぁ
チャラ
<CREAK>
<SPLASH>

カチャ


EE...

EEEEEEEYAAAAAH!!!
SFX: BOOM
NICE! SAN-SAMA!
THE STRONGEST MERMAID ATTACK "SUPER SONIC WAVE ATACK"!!

<PLOP>
<GRAB>
BEEP
<DASH>
TARGET 01
LOCK ON
SFX WHIRR
SFX BLAST
YOU'VE FINALLY SHOWN YOUR TRUE COLORS! MOLESTING FUNAMUSHI!
YOU KNEW SAN-SAMA WAS COMING SO YOU LAY IN WAITING...

DIEEEEE!!
<RAT AT AT AT AT AT?
WHAT WAS THAT SOUND JUST NOW!?
FATHER, MOTHER, I AM SO SORRY!!
THIS IS ALL MY FAULT!

THESE ARE SETOGUMI'S FORTUNES, TAKEN FROM SHIPS THAT SANK IN SETOUCHI A LONG, LONG TIME AGO.

ホク ホク

OOOH! WITH THIS, YOU CAN DESTROY THE BATHROOM AS MANY TIMES AS YOU LIKE!

BUT WHY DID ALL THIS HAPPEN IN THE FIRST PLACE..?

TH-THE TRUTH IS... WELL, NAGASUMI-SAN..

JAPANESE GOLD COINS!

SAN-CHAN DID THIS!?

I DIDN'T THINK I WOULD HAVE TO REIMBURSE ANYONE FOR DAMAGES, BUT...

ズシャ!

PLEASE TAKE THESE ...!

YOU PERVERTED PIECE OF SHIT!!!
I KNOW YOU SAID SOMETHING ABOUT PEEPING AT SAN-CHAN, DON'T TELL ME THAT WAS AN ANNOUNCEMENT OF YOUR CRIMINAL INTENT!!
?
オロオロ
?
I CAN'T HEAR ANYTHING AT ALL.

IF I WERE TO PEEP AT ANYONE, I'D PEEP AT SAN-CHAN TOO!
HONEY... THAT'S A BIT TOO MUCH!
I'VE BEEN TOLD THAT I'M BABYFACED TOO...
LIKE FATHER LIKE SON RIGHT...?
YOU BETTER WATCH WHAT YOU'RE SAYING, NAGASUMI!
I... I CAN'T HEAR A THING...!
NAGA-SUMI-SAN...
I... I'VE ONLY JUST ARRIVED HERE BUT I'VE ALREADY BROKEN NAGASUMI-SAN'S EARDRUM...
I'VE ALSO RUINED YOUR BATHROOM ...
WHAT ARE THEY SAYING?

SAN-CHAN HAS SUCH A HEAVY EXPRESSION ON HER FACE...
SHE'S BEARING THE BURDEN ALL BY HERSELF AGAIN...
JUST LIKE THE TIME WHEN SHE TOOK RESPONSIBILITY AND BECAME MY BRIDE...
DON'T WORRY ABOUT A THING, SAN-CHAN!
THIS PLACE ISN'T JUST "MY HOUSE" ... DAD, MOM, MAKI, AND SAN-CHAN ALL LIVE HERE.
THIS IS OUR "HOME"...
LET'S SOLVE OUR PROBLEMS TOGETHER, OKAY?

NAGASUMI-SAN, YOU CAN'T HEAR ANYTHING AT ALL, RIGHT?
?
NAGASUMI-SAN, HOW IS IT THAT YOU KNOW WHAT'S IN MY HEART...?
?
?
D-DEFINI-TELY NOT FOR THE BOSS' EYES!

SETO NO HANAYOME

ANIME WAVES

SCANS: GITAMIII
TRANSLATOR: TABINGI
EDITOR: IDJOYA
PROOFREADERS:
BAKA_S3NSEI,
THE MIGHTY HIGHLORD
QC: BADANDY

ANIMEWAVES@INC.NIZON.NET
WWW.ANIMEWAVES.NET

WAVE.7
Hey friend

WHEW!
SOMEHOW WE FINALLY MANAGED TO CLEAN UP YOUR STUFF...
すっきり
I'M SORRY KASUMI-SAN, YOU EVEN GAVE ME YOUR ROOM.
THIS IS GOING TO BE SETOUCHI SEA SYSTEM'S CHIVALRY FEDERATION...
SETO-GUMI'S FIRST OCCUPIED TERRITORY IN SAITAMA!

From this territory, we will expand to the town, then to the city and finally, starting with Tokyo, we will take over all the Kanto region!!
MAKI-CHAN, WE DIDN'T COME TO SAITAMA TO PICK A FIGHT.
NA-GA-SU-MI-KUN
SAN-CHA...
NAGA-SUMI SAN'S
WIFE ...
TO BE...
<STARE>
<GULP>
<THUMP>
<BLUSH>

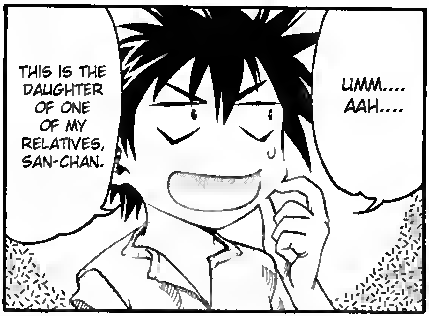
<SLAM>
ガラ
You ruined the moment
HEY YOU ...!!
SARU!
AND THAT GUY IS...
SARUTABI HIDEYOSHI, MY EVIL FRIEND.
YO!

SARU, WAIT THERE! I'LL BE DOWN IN A SECOND!
ANYWAY, IT'S BETTER IF THEY DON'T MEET
H-HOW AM I GONNA EXPLAIN SAN-CHAN TO SARU!? I CAN'T POSSIBLY TELL HIM SHE'S MY FUTURE BRIDE...
<UH-OH>
<SLAM>
DON'T JUST COME UP UNINVITED!
NAGASUMI! LONG TIME NO SEE!
<WAHAHAHA!?
WHILE YOU WERE GONE, I DIDN'T HAVE ANY OPPONENTS TO PLAY MY FIGHTING GAMES WITH.
SO, FOR THE FIRST TIME, I TRIED DATING GAMES!
I GOT HOOKED! YOU SHOULD TRY IT, MAN!
WHAT TYPE OF GIRL WOULD YOU CHOOSE?!

NAGASUMI PREFERS THE QUIET TYPE OVER THE LIVELIER ONES...
HUH?
.....
<SPARKLE>
<UMF!>

WHAT, WHAT?! LET GO!
NAGASUMI!!

<WHACK>


THIS IS THE DAUGHTER OF ONE OF MY RELATIVES, SAN-CHAN.
UMM.... AAH....

SAY SOMETHING IF YOU HAVE A GIRL OVER! DAMMIT... I BLABBERED ABOUT A DATING GAME, YOU DIMWIT!
W-W-WHO'S SHE?!
And she's so cute!

NO! JUST SAN, JUST SAN.
She's foreigner!
MISS SAN-CHAN?!

IT'S EASIER IF I SAY SHE'S A RELATIVE.
THIS WAY, NO ONE WILL REACT STRANGELY
I'VE FALLEN FOR HER!
WHAT THE HECK?

<BLUSH>

PLEASE INTRODUCE ME TO HER, BROTHER IN LAW.
SARU, YOU'RE SUCH A JERK!!

BROTHER-IN-LAW! I'M IN LOVE!!
GO HOME! YOU PERVERTED MONKEY!
HOKKE
THE TASK GIVEN TO ME BY THE BOSS..
IS TO GET RID OF PESKY INSECTS THAT HIT ON SAN-SAMA ..
<OH!>
<TAP?>
<BRRRRRRR..?>
<SHIVER>
THERE'S ONE MORE INSECT THAT I HAVE TO GET RID OF HERE...
ボカーン!!
ギュギュギュー

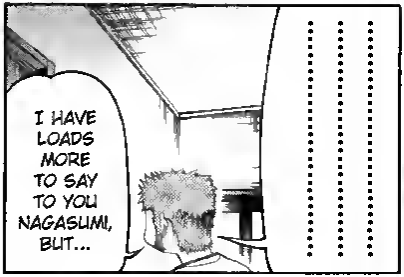
HMMM...
THERE'S A DOLL...
IN THE CORRIDOR...?
ギロ!
<GLARE>
WHAT?
killer intent
SHE'S LOOKING AT ME...
<FLASH>
Maki

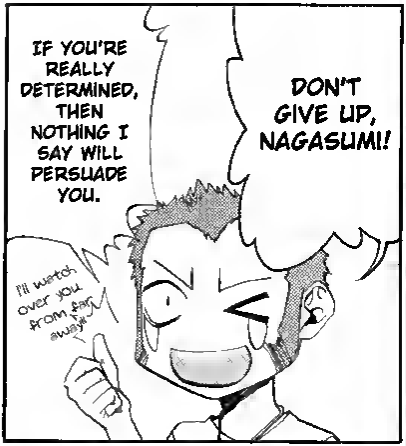
IF SOMEONE FIND OUT ABOUT SAN-CHAN'S TRUE FORM, I'M GONNA BE KILLED!
AND THE DAY THAT SARU FINDS OUT ABOUT MAKI, HE'S GONNA DIE TOO!
whoa
!!
<SLIP!>
<SLAM!>
HEY, NAGASUMI. WHAT THE HELL ARE YOU DOING?
I'M SAVING YOUR LIFE...!
L-LOOK AT THIS SARU!
SEE? IT'S A DOLL! A DOLL!
ISN'T IT CUTE?!

!!!?
WHAT
HEY! NAGASUMI ...
YOU'RE PLAYING WITH D-D-DOLLS!?
I'M DOING THIS FOR YOU!!
YEP! ISN'T IT CUTE?

GET A GRIP, NAGA-SUMI!!
EVEN THOUGH I TOLD YOU I LIKED GIRL GAMES...
OHHH....
YOU'RE WAAAAAAAAY WORSE THAN ME!!
IT'S NONE OF MY BUSINESS TO MEDDLE IN OTHER PEOPLE'S HOBBIES BUT..
DON'T GET AROUSED BY DOLLS, YOU IDIOT!
SHUT UP!

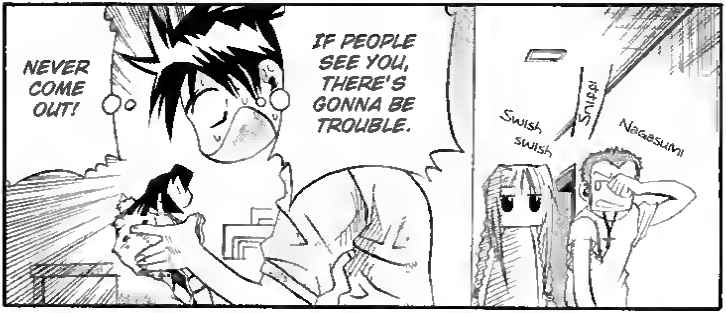
THIS IS A MATTER OF LIFE AND DEATH!
<CHOMP>
<CHOMP>
<CHOMP>


I HAVE LOADS MORE TO SAY TO YOU NAGASUMI, BUT...

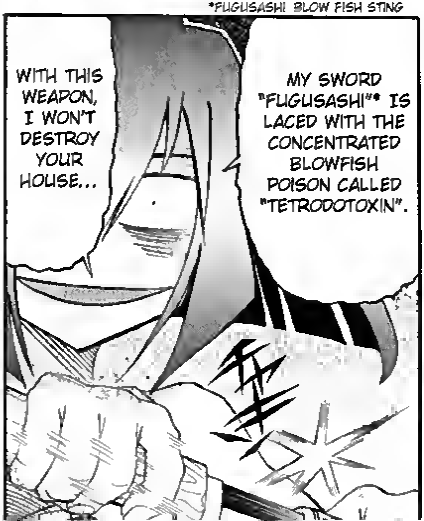

IF YOU'RE REALLY DETERMINED, THEN NOTHING I SAY WILL PERSUADE YOU.
DON'T GIVE UP, NAGASUMI!
I'll watch over you from far away!

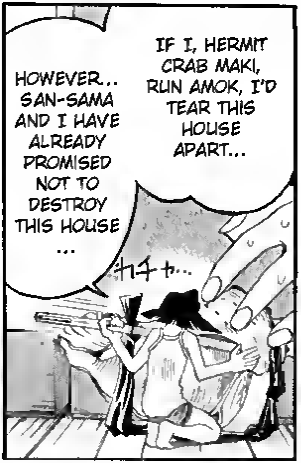
WHY DO I FEEL LIKE I LOST SOMETHING IMPORTANT?
IF HE UNDERSTANDS ME, THEN WHY DO I FEEL LIKE CRYING?
<RUB>

A MATTER OF LIFE AND DEATH !?



*FUGUSASHI BLOW FISH STING


WITH THIS WEAPON, I WON'T DESTROY YOUR HOUSE...
MY SWORD "FUGUSASHI"* IS LACED WITH THE CONCENTRATED BLOWFISH POISON CALLED "TETRODOTOXIN".


IF I, HERMIT CRAB MAKI, RUN AMOK, I'D TEAR THIS HOUSE APART...
HOWEVER... SAN-SAMA AND I HAVE ALREADY PROMISED NOT TO DESTROY THIS HOUSE ...
カチャ...

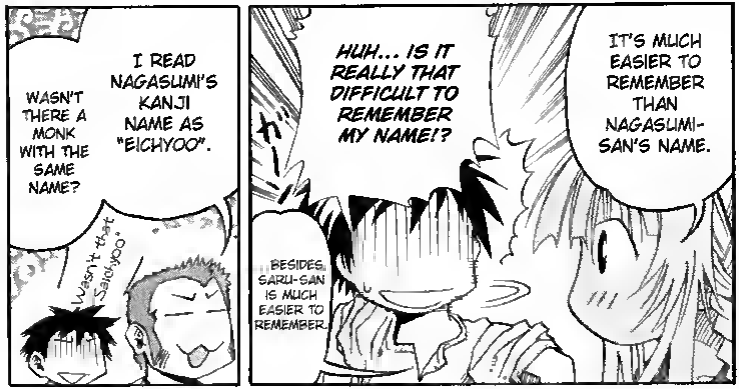
why do you have to kill??
ONE HIT WITH FUGUSASHI AND YOU'RE DEAD!!!
I SHALL KILL ALL THE MEN WHO FLOCK TOWARDS SAN-SAMA.
HEY, MAKI! DON'T FORGET...
I'M SAN-CHAN'S HUSBAND-TO-BE...
I WILL STOP ANY GUY WHO COMES NEAR HER!
HUS-BAND-TO-BE
NAGA-SUMI!

NAGASUMI-SAN, I'VE BROUGHT SOME DRINKS.
YOU'RE ALSO ONE OF MY TARGETS.
DON'T FORGET THIS, YOU FUNAMUSHI!
<OOLONG>
ウーロン!
PLE-ASED TO MEET YOU.
MY NAME IS SETO SAN, FROM SETOUCHI.

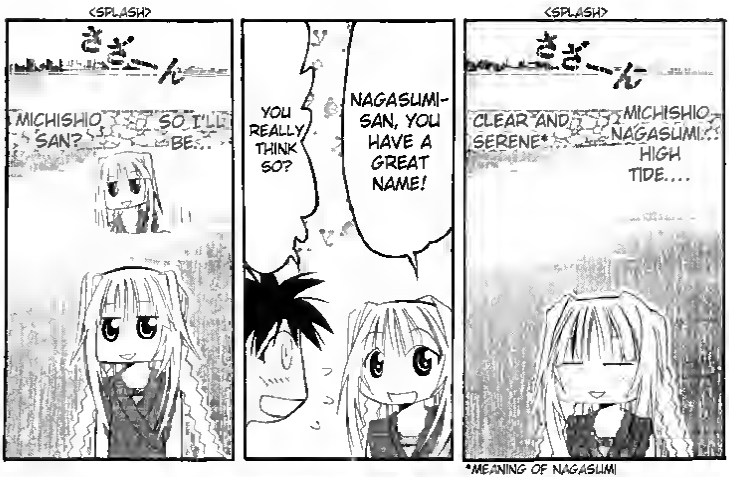
ALTHOUGH I AM STILL INEXPERIENCED, I CAME HERE TO MARRY HIM.
MARRY ??
IDIOT... NO! SHE MEANT SHE CAME TWO DAYS AGO!
ごしごし
WHY ARE YOU HIDING IT, NAGASUMI-SAN?
Are you embarrassed that I'm your bride?
IT'S NOT NORMAL FOR A MIDDLE SCHOOL STUDENT TO HAVE A WIFE!
IF WE TRY TO EXPLAIN IT, WE'LL HAVE TO TELL THEM ABOUT YOU BEING A MERMAID!!
しくしく
SAN-CHAN IS A BIT SLOW...?!

I.. I AM SARUTOBI HIDEYOSHI! I'VE BEEN FRIENDS WITH NAGASUMI SINCE GRADE SCHOOL!
JUST CALL ME SARU!!

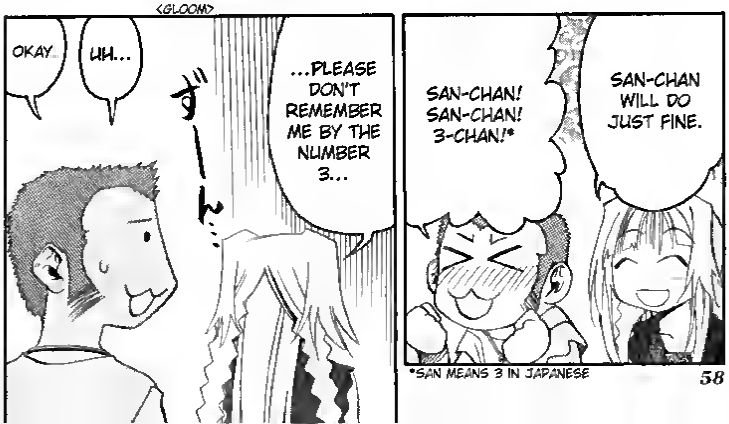
<BLUSH>
ウキー
MISTER SARU! SHE CALLED ME MISTER SARU!
MISTER SARU?
NO NEED TO BLUSH!


I READ NAGASUMI'S KANJI NAME AS "EICHYOO".
WASN'T THERE A MONK WITH THE SAME NAME?
I wasn't that Saichyoo.
HUH... IS IT REALLY THAT DIFFICULT TO REMEMBER MY NAME!?
IT'S MUCH EASIER TO REMEMBER THAN NAGASUMI-SAN'S NAME.
BESIDES, SARU-SAN IS MUCH EASIER TO REMEMBER.

*MICHISHIO: HIGH TIDE


<SPLASH>
さざーん
MICHISHIO SAN?
SO I'LL BE...
YOU REALLY THINK SO?
NAGASUMI-SAN, YOU HAVE A GREAT NAME!
<SPLASH>
さざーん
CLEAR AND SERENE*
MICHISHIO NAGASUMI...
HIGH TIDE....
*MEANING OF NAGASUMI

RIGHT?
HUH? BUT "MICHISHIO" IS A GOOD NAME, RIGHT?
Suffering from marriage blues
I THINK SETO SAN SOUNDS BETTER...?


<GLOOM>
OKAY
UH...
ずーん...
...PLEASE DON'T REMEMBER ME BY THE NUMBER 3...
SAN-CHAN! SAN-CHAN! 3-CHAN!*
SAN-CHAN WILL DO JUST FINE.
*SAN MEANS 3 IN JAPANESE

WE'RE ACTUALLY HAVING A PRETTY NORMAL CONVERSATION.
COME TO THINK OF IT,
THAT PERVERTED MONKEY IS GETTING TOO COZY WITH SAN-SAMA...
FOR A MINUTE THERE...
I WAS A BIT WORRIED ABOUT LOSING SAN-CHAN.
BUT SHE WASN'T MINE ALONE TO BEGIN WITH.
WHAT!? THAT VOICE
SARU'S LIFE IS IN DANGER.

That was close!
NICK
<GRAB>
<SLASH>
WH...
WHAT THE HELL ARE YOU DOING, NAGASUMI?!
<THUMP>
<SHIVER>

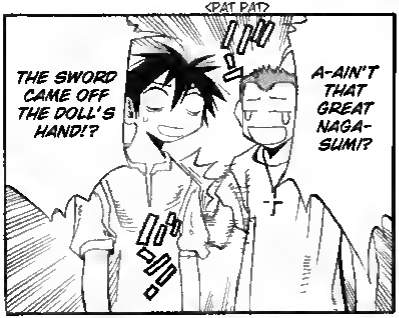
LOOK! I PULLED A DOLL OUT OF YOUR EAR!
WHOA! YOU CAN DO MAGIC!!
FROM THIN AIR?!
OOOH... THIS DOLL IS SOOOOOO CUTE!
<HUF HUF HUF>
<HUF HUF HUF>
I WONDER IF WE CAN REMOVE THIS SWORD.
THIS DOLL IS SO MUCH FUN...
H-HEY!
JUST A SMALL NICK FROM THIS BLADE AND A FATAL POISON WILL...

I CAN'T SEE YOU LIKE THIS! DID SOMETHING HAPPEN TO YOU IN SETOUCHI?
You're breathing too hard!
THIS DOLL WILL BE A LOT CUTER WITHOUT THE SWORD ... SO LET'S GET RID OF IT....
IT'S VERY OBVIOUS THAT NAGASUMI-SAN IS ACTING STRANGELY ...
THE ONLY WAY TO COPE WITH IT IS TO PLAY WITH DOLLS...
Help!!
...THINGS YOU CAN'T TELL ANYONE ABOUT!?
WELL, THERE WERE A LOT OF ...
WELL, A BIT.

HEY NAGASUMI! ARE YOU ANXIOUS COZ SAN-SAMA AND THE PERVERTED MONKEY SEEM TO ENJOY TALKING TO EACH OTHER?
O-OF COURSE NOT!
DON'T ACT SO TOUGH!
<TWIST>
N-NOW .. HE'S WHISPERING TO THE DOLL!?
HE SOMETIMES TALKS TO IT...
REALLY !?
DOES NAGASUMI ACTUALLY HEAR ANYTHING FROM THAT DOLL?
I CAN'T DO THAT WITHOUT CONSIDERING SAN-CHAN'S FEELINGS..
"LIKING" IS THE SAME AS BEING "POSSESSIVE"
JUST 'COZ HE'S A PERVERTED MONKEY, YOU THOUGHT YOU COULD SEND HIM AWAY ANYTIME..
YOU DAMN COWARD !!
DO YOU REALLY LIKE SAN-SAMA? INSTEAD OF SAYING SHE'S A RELATIVE..
CAN'T YOU SAY "SHE'S MY WOMAN"!?

THIS GUY'S HOPE-LESS ...
He just wanted to remove the sword
STOP SAYING STUPID THINGS!
"LIKING" AND BEING POSSES-SIVE ARE TWO DIFFERENT THINGS! I CAN'T FORCE WHAT I WANT ON OTHER PEOPLE!!
.....

...
FINE!


<PAT PAT>
THE SWORD CAME OFF THE DOLL'S HAND!?
A-AIN'T THAT GREAT NAGA-SUMI?

<SPLAT!>
SFX:CLANG

<SSHHH...>

EVEN IN FRONT OF HIS RIVAL FOR LOVE... HE COULDN'T SEND HIM OFF AND INSTEAD HAD TO PRETEND TO LIKE DOLLS LIKE AN IDIOT...
WHAT A COWARD! HE'S EVEN HESITANT ABOUT POOR SAN-CHAN WHO CAME HERE BECAUSE SHE WAS BOUND BY THE MERMAID'S CODE...
WHAT A NICE GUY...
YES, OF COURSE.
SAN-CHAN! THERE'S NO HOPE FOR NAGASUMI! BUT LET'S LOOK AFTER HIM TOGETHER!
HE'S REALLY INCOMPETENT...
FOR BETTER OR FOR WORSE
PLEASE BE A FRIEND!
To Nagasumi
WITH SAN-CHAN ...
DOKUN

YOU MONKEY!!!!
STOP KIDDING AROUND!
<WHACK>
OU
AH
<BOING>
SAN-CHAN!!! I ALSO LIKE...
<JACK>
!?

PHEW... I'M SOOO TIRED!
ボフ
<PLOP>
I REALLY TRIED NOT TO MAKE A FOOL OF MYSELF.
AFTER ALL THAT'S HAPPENED, AS NAGASUMI-SAN'S BRIDE...
UH... I WANTED TO SEND HIM HOME EARLIER BUT...
YOU'RE TIRED?
WHEN SHE'S WITH ME, SHE DOESN'T GET TIRED.
ANYWAY... I'M STILL HAPPY.
I'M IN LOVE WITH SAN-CHAN.

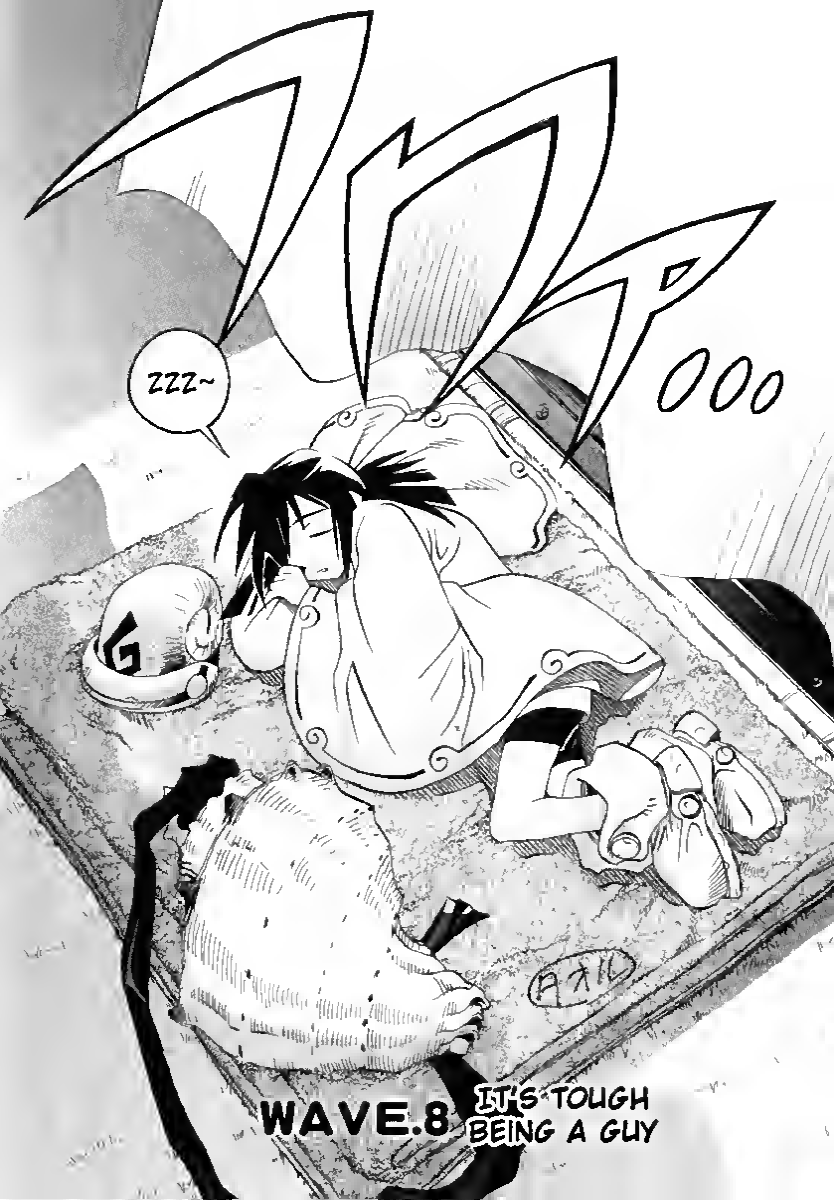
SETO NO HANAYOME

ANIME WAVES

SCANS: GITAMIII
TRANSLATOR: TABINGI
EDITOR: IDJOTA
PROOFREADERS:
STARFISNER,
THE MIGHTY HIGHLORD
QC: BADANDY

•ANIMEWAVES@INC.NIZON.NET
WWW.ANIMEWAVES.NET

<CLICK>
SAN-CHAN!
TOMORROW WILL BE PRETTY HECTIC...
SO TODAY, I WANT TO SHOW YOU AROUND THE NEIGHBORHOOD AND ALSO THE CONVENIENCE STORE AND SUPERMARKET.
<KNOCK KNOCK>
HUH?
RIGHT NOW?
Chubby Tangs


ZZZ~
WAVE.8
IT'S TOUGH BEING A GUY

OH, IT LOOKS LIKE MAKI'S TAKING A NAP.
ZZZ...
WE SHOULD WAKE HER UP IF WE'RE GOING OUTSIDE.
SAN-CHAN ...
DAMN
IT WOULD BE RUDE IF WE WOKE HER UP.
YEAH, I GUESS YOU'RE RIGHT
GIVE ME A MINUTE, I'M GOING TO GET READY.
LET'S GO FOR A WALK AROUND THE NEIGHBOR-HOOD
ニヤ...
.....
<DOOR CLOSES>
YES!
YEESSSS!!
MAKI WON'T BE AROUND ON MY DATE WITH SAN-CHAN!
Z

THERE ARE A LOT OF CONVENIENCE STORES AROUND THE NEIGHBORHOOD
SETOUCHI DOESN'T HAVE HAVE THAT MANY.
NOT ONLY THAT, BUT THEY WERE REALLY FAR FROM MY HOUSE.
WOW!
...SAN-CHAN'S HOUSE WAS...
UNDER-NEATH THE OCEAN OF SETOUCHI
ゴゴゴ
キュ

THIS IS SO FUN, EVEN THOUGH ALL WE'RE DOING IS WALKING AROUND AND CHATTING.
THAT ASSASSIN, MAKI, IS ALWAYS CLINGING ONTO SAN-CHAN.
DON'T GET SO CLOSE TO SAN—SAMA, YOU FUNA—MUSHI!
DO YOU WANT ME TO KILL YOU?!
I WISH THIS MOMENT COULD LAST FOREVER...
KYAA!
<RAWR!!>

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
PLEA-SE, LET GO OF ME!
WE'RE WE JUST ASKING YOU TO PLAY WITH US FOR A BIT!
IT'S BECAUSE YOU'RE SO AGAINST IT...
THAT WE HAVE TO GET ROUGH WITH YOU!
KYAAA!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!
!?
ビヨオ...
<WOOSH>

wait, san-chan! hold on a minute!
?
Doing?* What did she just say?
CULTURAL NOTE: BECAUSE OF THE DIALECT SPOKEN BY SAN-CHAN BECAUSE SHE IS FROM THE SETO REGION, HE COULDN'T UNDERSTAND HER
THERE SHOULD BE A POLICE OUTPOST ABOUT 2 OR 3 MINUTES FROM HERE.
THINGS COULD GET REALLY BAD IF WE CONFRONTED THEM!
I'M A MERMAID! IF THEY ATTACK ME, I CAN USE MY SUPERSONIC ATTACK.
IF A HUMAN DISCOVERS THAT YOU'RE A MERMAID, THEN YOU'LL BE EXECUTED ACCORDING TO MERMAID LAW RIGHT?
IN A PLACE LIKE THIS WHERE THERE ARE PEOPLE, YOU CAN'T.
TURNING MY BACK ON SOMEONE WHO NEEDS HELP WOULD BE A DISGRACE TO THE SETOUCHI NAME!
WE'RE NOT TURNING OUR BACKS ON THEM! WE'RE JUST GOING TO THE POLICE TO. .
<PIRIRIRIRIRI>
!?

風紀
YOU GUYS OVER THERE! STOP THAT IMMORAL BEHAVIOR IMMEDIATELY!
I, MAWARI, WILL TEACH YOU THE LAWS OF SOCIETY!

TH.. THANK YOU VERY MUCH!
YOU TWO! GET OUT OF HERE, QUICKLY!
AH!
HUH?
SHRIMP
HUH?
IS SHE AN ACQUAINTANCE OF NAGASUMI-SAN?
NAGASUMI-KUN.
...LONG TIME NO SEE...
YOOOOOO!!!!
NAGASUMI-SAN! IT SEEMS CHIVALRY STILL EXISTS AMONG HUMANS!
Y...

SH..SHE'S THE THIRD-YEAR, ISONO JUNIOR HIGH, DEMON SCHOOL-RULES ENFORCER...
風紀委員
SHE'S BEEN IN MY CLASS SINCE ELEMENTARY SCHOOL!
Lets GO!
ISONO JUNIOR HIGH?
THE SAME CLASS SINCE ELEMENTARY SCHOOL?
SHE'S THE KIND OF PERSON THAT WILL GO TO EXTREMES JUST TO PROVE HERSELF RIGHT...
...
SHE'S A BIT DANGEROUS, ISN'T SHE?
ZENIGATA MAWARI!

In that respect, she's just like San-chan!!!
<EEEEEEEH?!>
YOU'RE REALLY QUITE RECKLESS!
HE HE
The same goes for you!
<BISHI>
I WAS WATCHING YOU, NAGASUMI-KUN!
YOU STOPPED THE GUYS THAT WERE HARRASS-ING THOSE TWO GIRLS ...
WE FAILED TO GET THOSE GIRLS BECAUSE OF YOU...
YOU ALREADY FAILED!

IF YOU WANT SOMEBODY ...
IN THAT CASE, WHY DON'T YOU TAKE THE PLACE OF THOSE TWO?!
<POINT>
HE WILL BE YOUR OPPONENT!
whaat?!
Why me?!

WHEN YOU STOPPED THAT GIRL...
...WHAT YOU MEANT WAS "I'LL GO INSTEAD", RIGHT?
It would be just like you!
Woo... She is dragging me into this!
I HAD NO IDEA IT WAS LIKE THAT! I...
I HAVE FAILED AS A WIFE!
I HAVE TO GIVE MY HUSBAND A CHANCE TO SHOW HIS STRENGTH!
HEY, THIS TIME, BOTH OF YOU TAKE HIM ON!
Please, stop it already!!!

WE HAVE NO PROBLEM TAKING YOU UP ON THAT OFFER!
AHH!!!

THERE'S NO WAY I CAN WIN AGAINST THESE GUYS, ESPECIALLY IF IT'S 2 ON 1!
IF THAT'S THE CASE ...
!?
AHH!
<PULL>
<SHAKING>

AAAH!

WHA.. ARE YOU ALL RIGHT?!
<CLOUD SPLASH>
<SPLASH>
THIS DEEP RIVER SAVED ME...
YOU TWO! GET OUT OF HERE, QUICK!
NAGA-SUMI-KUN
NAGA-SUMI-SAN
YOUUUU!

ゴゴゴ
!!
GAAH
HIYA
バシャバシャ
HYIA!
ZENI-GATA-SAN?!
YOU GOT SOME NERVE, DRAGGING US INTO THE RIVER LIKE THAT!
DROWN, YOU IDIOT!

ドドドドドドドド
IYAAA!!
MAWARI!
GEHO
GEFU
I CAME TO SAVE YOU...
TO SAVE ME? YOU...
cough
cough
ドドドドドドドド
!?
……!?

KYAA! SAVE ME!!
ロバニャバニャ
Mawari, you can't swim!
MY FEET CAN'T TOUCH THE BOTTOM OVER HERE!
I'LL DROWN YOU RIGHT HERE!
WHAT DO YOU WANT NOW?!
AH... MAWARI, DON'T HOLD ONTO ME.
IT'S COMMON SENSE TO HELP A DROWNING PERSON!
ガシ!
NOW...NOW I REALLY WON'T FORGIVE YOU...
たぷたぷ

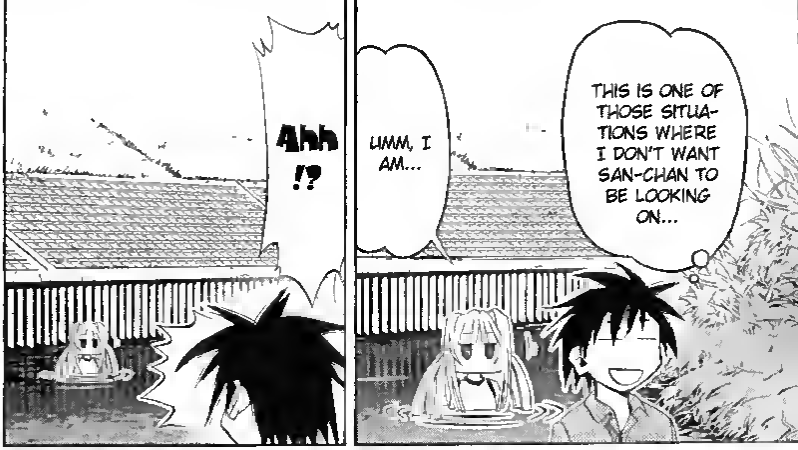
HEY SHRIMP ...
COME HERE...!
YUMA
WHAT THE--
!?

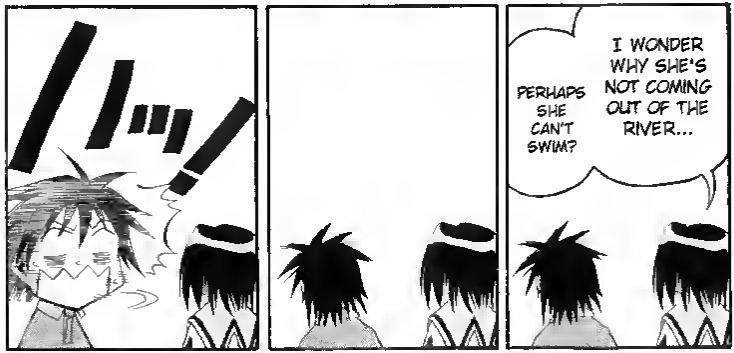
ゴボゴボゴボ
!?
ゴボゴボゴボ
!!
HUH?!
HERE, I'LL DROWN BOTH OF YOU AT THE SAME TIME!!

EEEEEEEEK
HE HE HE
COUGH
COUGH
HA
HA
HA
<FLOAT>
ぷっかぁ
AH!
WHY IN THE WORLD ARE YOU SO RECK-LESS?!

DON'T JUMP INTO THE RIVER IF YOU CAN'T SWIM!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I RESCUED YOU!
DO I NEED TO TEACH YOU THE LAWS OF SOCIETY?
YOU NEVER CHANGE ...
YOU ALWAYS PICKED FIGHTS WITH WHOEVER THE "BAD GUY" WAS, WHETHER YOU COULD WIN OR NOT...
AND IT WAS ALWAYS YOUR JOB TO SAVE ME, RIGHT?
YOU'RE NOT IN ELEMENTARY SCHOOL ANYMORE!
IF YOU'RE A GIRL, ACT LIKE ONE!

YOU STILL ...
DON'T SEE ME AS A GIRL?
HUH?


Ahh !?
UMM, I AM...
THIS IS ONE OF THOSE SITUATIONS WHERE I DON'T WANT SAN-CHAN TO BE LOOKING ON...


I WONDER WHY SHE'S NOT COMING OUT OF THE RIVER...
PERHAPS SHE CAN'T SWIM?

<SHOCK>

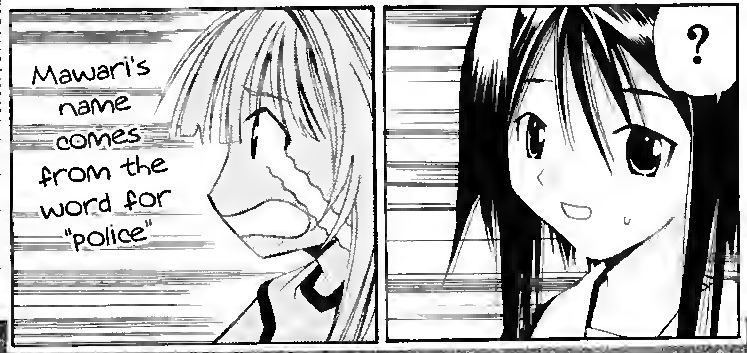
SAN-CHAN CHANGED BACK INTO A MERMAID BECAUSE SHE GOT WET!!

SA...SAN-CHAN LOOKS LIKE SHE IS ABOUT TO GET WASHED AWAY BY THE CURRENT, SO I'LL GO HELP HER.
SAN-CHAN?
SUCH A BEAUTIFUL GIRL...
WHAT'S HER RELATION WITH NAGASUMI-KUN!?
キリッ
HOW'S THIS, SAN-CHAN?
YOU'VE DRIED MY LEGS QUITE A BIT ALREADY ...
ゴゴゴ

!
TH... THANK YOU
YO... YOU'RE WEL-COME.
BUT.. IT WAS YOU THAT BEAT THOSE GUYS BACK THERE, RIGHT?
I SHOULD BE THE ONE THANKING YOU!
HAHAHA...

Y...
YEAH.
YOU DON'T SEE ME AS A GIRL?
OH...SO THAT'S WHERE YOU WERE.
MAWARI!
MAWARI-CHAN!
UH...SAN ...CHAN, ARE YOU OKAY!?
SETO-GUMI?
THE WAY YOU HANDLED THOSE GUYS BACK THERE...
IT'S SOMETHING I WANT TO SHOW MY SETOGUMI.
THAT KIND OF SELFLESSNESS...
IT LOOKS LIKE WE CAN BECOME GOOD FRIENDS.

SELFLESSNESS...? NO, I BELIEVE IN RIGHTEOUSNESS!
AFTER ALL, MY FATHER IS THE POLICE CHIEF!
乱紀
委員長
POLICE CHIEF... AS IN THE COPS' BOSS?
SO MAWARI IS GOING TO FOLLOW IN HER FATHER'S FOOTSTEPS AND BECOME A POLICE OFFICER?
WHAT!?
ビクッ
ハッ
ARCHAIC!!



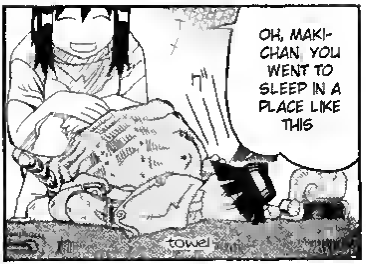
CULTURAL NOTE: "O-MAWARI" IS "POLICE", SO "MAWARI", FROM THE SECOND KANJI FOR POLICE IN JAPANESE.

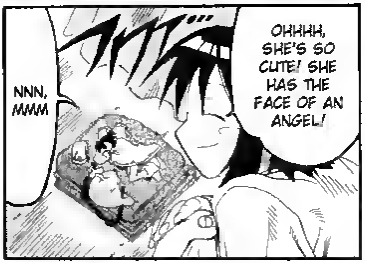
YOU'RE GOING TO THE SAME SCHOOL AS HER AND ME STARTING TOMORROW!

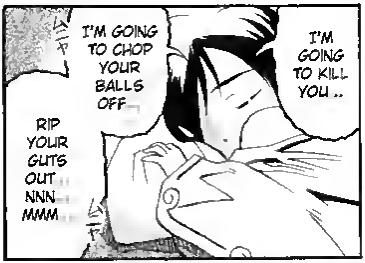
SAN-CHAN, WHY ARE YOU RUNNING AWAY?

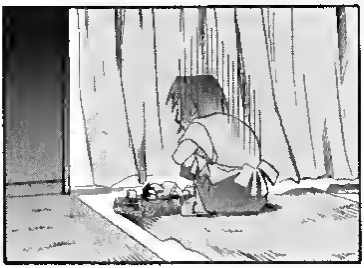
WHAT IN THE WORLD IS GOING TO HAPPEN FROM NOW ON?

STILL SLEEPING AT HOME









Next begins Seto no Hanayome's "school story"!

SETO NO HANAYOME

ANIME WAVES

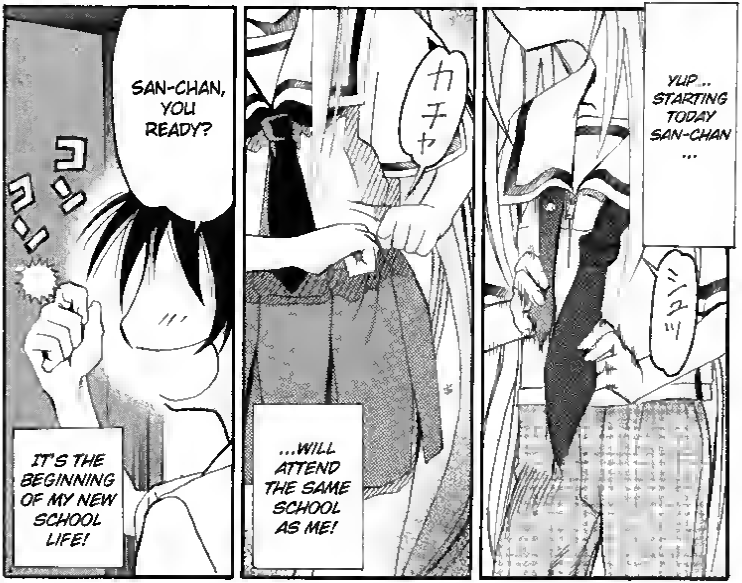
SCANS: GITAMIII
TRANSLATOR:
FREEDOM_III
EDITOR: TOJOTA
PROOFREADERS:
CRIMSONANGE, OJII-CHAN,
THE MIGHTY HIGHLORD
QC: BADANOY

•ANIMEWAVES• IRC.RIZON.NET
WWW.ANIMEWAVES.NET

HN ...?
チュンチュン
ビクッ
WAH!
ヒョイ!
what the hell are you doing, Maki!?
...HOW DID YOU MANAGE TO DODGE THAT ATTACK?
YOUR REFLEXES ARE GETTING SHARPER DAY BY DAY...
どす

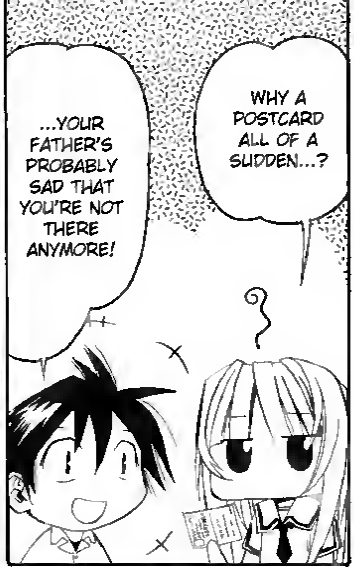
WAVE.9 Crazy Family
MAKI-CHA-N, DID YOU WAKE UP NAGASUMI?
YES OKA-SA-N!
YOU TRIED TO KILL ME, NOT WAKE ME UP, MAKI!
ドカ
ドカ

A LANGUID ENDING TO A LONG VACATION
BUT MAKI WASN'T HERE BEFORE THE VACATION
EEEUUUUH, SCHOOL STARTING TODAY...
HERE! HURRY AND EAT!
AND ABOVE ALL...
...HUH? WHERE'S SAN-CHAN?
SHE ALREADY ATE!


YUP... STARTING TODAY SAN-CHAN ...
カチャ
...WILL ATTEND THE SAME SCHOOL AS ME!
SAN-CHAN, YOU READY?
コーハ
IT'S THE BEGINNING OF MY NEW SCHOOL LIFE!

カレッ
NAGA-SUMI-SAN!
HOW'S MY NEW UNIFORM ...?
WHOOOOA ~~~!!
SAN-CHAN IN SCHOOL UNIFORM!
L... LOOKS GOOD!
SAN-CHAN, YOU'VE GOT A POSTCARD FROM YOUR PARENTS!
EH... AH! OKAAY!

CONSIDERING THAT SAN-CHAN WAS LIKE A TREASURE HE PROTECTED ALMOST PERVERSELY...

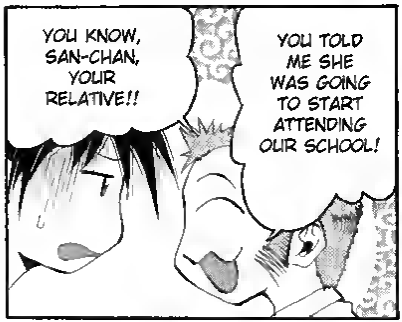

WHY A POSTCARD ALL OF A SUDDEN...?
...YOUR FATHER'S PROBABLY SAD THAT YOU'RE NOT THERE ANYMORE!

NAGASUMI! SARU-KUN'S HERE!

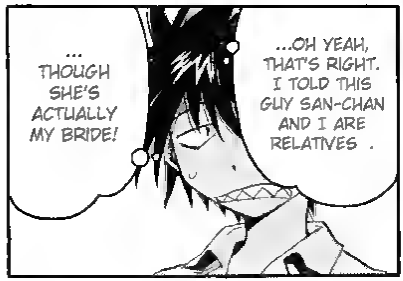
DAD ...

YOU SHOULD BE ABLE TO GET USED TO YOUR NEW SCHOOL STRAIGHT AWAY... I'LL ALWAYS BE WATCHING OVER YOU!
SAN, HOW ARE YOU? I TOOK GREAT CARE OF THE SCHOOL TRANSFER BUSINESS.

SA----N-
CHA----N!!


YOU KNOW, SAN-CHAN, YOUR RELATIVE!!
YOU TOLD ME SHE WAS GOING TO START ATTENDING OUR SCHOOL!

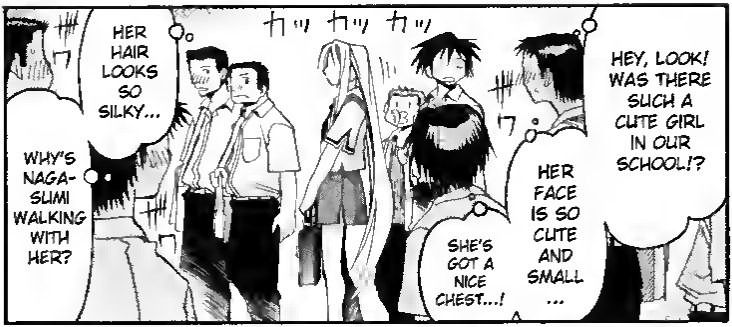
UGH!!
AREN'T YOU SUPPOSED TO COME PICK ME UP!?

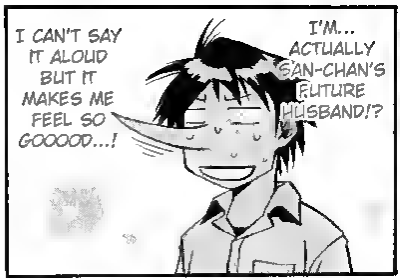

...
THOUGH SHE'S ACTUALLY MY BRIDE!
...OH YEAH, THAT'S RIGHT. I TOLD THIS GUY SAN-CHAN AND I ARE RELATIVES .

GOOD MORNING.
MORNING, SAN-CHAN! WHOOA, OUR SCHOOL UNIFORM!
YOU'VE TRANSFERRED AT AN UNUSUAL TIME OF THE YEAR!
...HOLD ON A SEC... COULD IT BE SHE LIKES ME...!?
I LOVE YOU, SAN-CHA...
DON'T TOUCH SAN-CHAN!!
Whoa, even Maki-chan

ばーん!
交通安全宣言校
THIS IS ISONO DAISAN MIDDLE SCHOOL...!
SO, I'LL BE GOING TO THIS SCHOOL FROM NOW ON!
M My neck

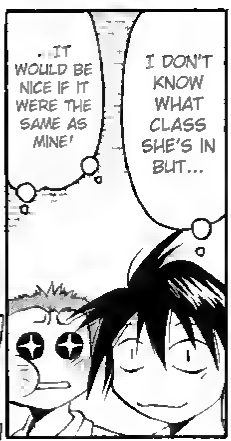
カッカッ
カッ!!
カッ
カッ
カッ
カッカッカッ
カッカッ
カッカッ

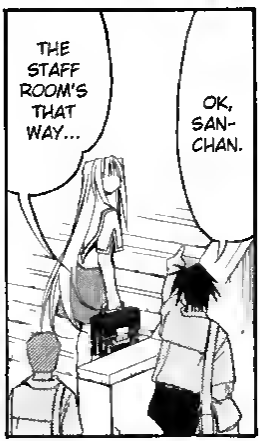

カツ カツ カツ
HEY, LOOK! WAS THERE SUCH A CUTE GIRL IN OUR SCHOOL!?
HER FACE IS SO CUTE AND SMALL ...
SHE'S GOT A NICE CHEST...!
HER HAIR LOOKS SO SILKY...
WHY'S NAGASUMI WALKING WITH HER?


I'M... ACTUALLY SAN-CHAN'S FUTURE HUSBAND!?
I CAN'T SAY IT ALOUD BUT IT MAKES ME FEEL SO GOOOOD...!

I CAN KINDA HEAR WHISPERING
I KNEW IT! SAN-CHAN REALLY IS CUTE!!

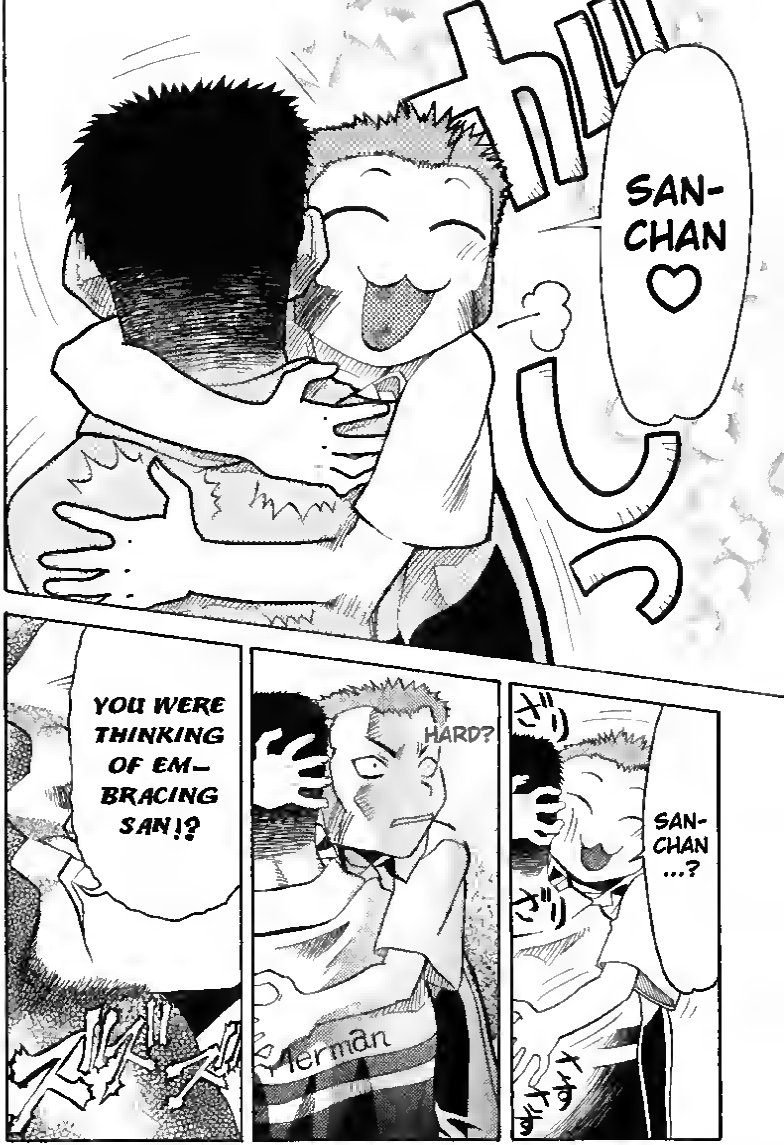
2年1組


I DON'T KNOW WHAT CLASS SHE'S IN BUT...
...IT WOULD BE NICE IF IT WERE THE SAME AS MINE!


OK, SAN-CHAN.
THE STAFF ROOM'S THAT WAY...

I HEARD THERE'S GOING TO BE A NEW STUDENT JOINING OUR CLASS TODAY!
風紀委
YOU SERIOUS !?
MAWARI!!
WH.. WHAT'S WITH YOU TWO..?
I HEARD IT FROM THE TEACHER!
SAN-CHAN'S GONNA BE IN OUR CLASS!
SAN-CHAN..!?
A COP!?
THE GIRL I MET AT THE RIVER YESTER-DAY?

MAWARI-SAN..?
CLASS REPRE-SENTATIVE!
A... ACCORDING TO WHAT I HEARD.. UM...
もじもじ
OUR CLASS IS GETTING A NEW TEACHER.
もじもじ
CLASS 2-1 REPRESENTATIVE
THIS INFORMATION IS PRETTY CONFUSING!
DON'T YOU MEAN NEW STUDENT?
NEW TEACHER?
ガララ
SAAAN-CHAAAN!!
THE CLASS REP PROBABLY MISHEARD IT!
WE CAME TO SCHOOL WITH THE NEW STUDENT, YA KNOW!?


SAN-CHAN ♡
ぎゅっ
SAN-CHAN ...?
ざり
ざり
すすす
HARD?
YOU WERE THINKING OF EM-BRACING SAN!?

!?
sa... saru watch out...!!
??
YOU... YOU'RE !!

I WILL BE THIS CLASS' TEACHER ...
SETO GOUSA-BUROU!!

TEE-
AACH-
ER!?
SAN-CHAN'S FATHER AS HOME-ROOM TEACHER!?
SO THAT'S WHAT THIS MORNING'S POSTCARD WAS ABOUT!!
EEUUHH ....
WE DIDN'T KNOW ANYTHING ABOUT THIS!
OUR TEACHER IS SHIBAZAKI-SENSEI!
AHEM!

I'M THE "BOSS" HERE!
FROM TODAY ONWARDS I'M IN CHARGE OF THIS CLASS!
THOSE WHO COMPLAIN WILL GET A SEVERE BEATING!
NICE TO MEET YOU ALL!
UH... UM... WH... WHAT HAPPENED ...
...TO SHIBAZAKI-SENSEI .....?
MMM, THE FORMER CLASS TEACHER...
... SHIBAZAKI-SENSEI, IS...

ON MATERNITY LEAVE!!

ガラ…
I'D LIKE TO INTRODUCE YOU TO A NEW FRIEND!
NOW THAT I'VE INTRODUCED MYSELF...
COME IN!
I WILL BE TAKING OVER SHIBAZAKI-SENSEI'S LANGUAGE CLASS.
ANY QUES-TIONS?
しーん…
SHE'S KIND OF...
CUTE!
WAH ...
ガクッ
... DEPRE-SSED!?
フラ…
フラフラ…

パパパ
チチチ
パパパ
チチチ
I COME FROM SETOUCHI.
NICE TO MEET YOU ALL!
MY NAME IS SETO SAN.
SETO SAN?
COULD IT BE... COULD IT BE!?
SETO GOUSABUROU!?
しーん
<SILENCE>
MMM, WELL THEN SETO-SAN'S SEAT...

...
would
be best
here,
no?
UM...
SENSEI...
PLEASE
STOP
JOKING
AROUND...
I'LL SIT
IN THE
BACK.
NO!
DON'T
GO,
SAAAAN!
D... DON'T
GO SAN!?
THIS
GUY
DOESN'T
CHANGE
...
EVEN IN
SCHOOL.

...YOU! WHY'RE YOU SITTING RIGHT NEXT TO HER!?
ちょっ!
!?
ALWAYS A USELESS ANSWER EH, YOU FUNAMUSHI!
... SENSEI, I...
SHOULDN'T YOU BE GOING TO THE OPENING CEREMONY?
YOU... YOU SEEM WELL TOO...
THE BELL... IS RINGING ISN'T IT?
WAS ALREADY SITTING HERE...

DO THEY KNOW EACH OTHER!?
HMPH!
PHEWWWW...
Home
School
SO THEY'RE GOING TO DO THEIR BEST TO NOT LEAVE US ALONE...
SAN-CHAN, WHAT'S ALL THIS ABOUT!?
IT SEEMS AS THOUGH DAD BECAME A REAL TEACHER HERE JUST TO WATCH OVER US!!
Nagisumi-san you're bleeding!
I'LL HEAD OVER TO THE INFIRMARY.
SARU'S STILL KNOCKED OUT, SO...
I'LL GO TOO
NAH, IT'S OK

Infirmary
EXCUSE ME!
OH, WHAT HAPPENED?
THAT BOY'S OUT COLD!
HE WAS THROWN 5 METERS BY THE TEACHER AND HIT HIS ENTIRE BODY PRETTY HARD...
OH, BUT I DON'T THINK IT'S ANYTHING TOO SERIOUS...
OF COURSE THIS IS SERIOUS...
IF HE'S HIT HIS HEAD, DON'T MOVE HIM
put him on the bed
BUT I THINK HE'LL BE ALRIGHT IF HE SLEEPS...
YOU'RE BLEEDING YOURSELF...
SIT THERE...
NAGA-SUMI-KUN
HUH?

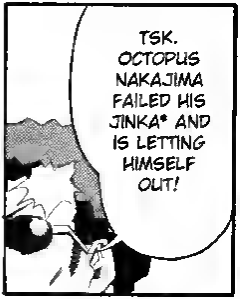
san-chan's mother!
youre ...
YOU SEEM WELL, NAGASUMI-KUN.
BUT YOU KNOW, NAGASUMI-KUN...
IT MIGHT BE.. WITH A LITTLE HELP FROM MY COLLEAGUES IN THE LANGUAGE AND SCIENCE DEPARTMENT I WAS ABLE TO START WORKING HERE..
EVEN YOU, AS A NURSE!?
I THOUGHT IT WAS JUST SAN-CHAN'S FATHER BUT...
JUST BECAUSE YOU'RE WORRIED ABOUT SAN-CHAN, THIS IS TOO MUCH ...!
WE NEED TO STOP THAT NOSE BLEED
WILL A TISSUE BE ALRIGHT?

Sometimes, being unreasonable is more...
...exciting and fun, you know?
MMMFF
WH... WHAT THE!?
NAGASUMI-KUN
HAVING DISCOVERED OUR IDENTITIES, YOU HAVE TO BECOME OUR RELATIVE, RIGHT?
IF SAN'S PROTECTION ISN'T ENOUGH...
SHALL I PROTECT YOU?

Excuse me!!
whwh-whwhat are you saying!?
...is no joke!
To think even her mother would come here...
BUT SHE WAS SO SOFT AND SMELLED SO NICE...
CALM DOWN! IT'S SAN-CHAN'S MOTHER WE'RE TALKING ABOUT HERE!
HUH!? THAT WAS...
Do both parents plan on playing around with my life!?
SOOOO CUUUUTE!!
AWW!

MASA-SAN!?
OH, HEY...
NAGA-SUMI-SAN!
A RE-ENCOUNTER OF DESTINY
I'M STARTING OUT AS A NEW MATH TEACHER FOR THIS SCHOOL...
PERSON WHO GAVE ME MY FIRST KISS (CPR) DURING THE SUMMER AT SETOUCHI
AH, YEAH...
...MY BEST REGARDS TO YOU!
LIKEWISE
TO THINK THAT I'D SEE HIM IN SAITAMA!

BUT STAND UP TO THEM AND I WILL CHEER YOU ON!
I ALSO THINK HIS ATTACKS ON YOU WILL GET STRONGER.
BOSS IS ONLY DOING THIS IN CONSIDER-ATION FOR HIS DAUGHTER.
THANK YOU.


TSK. OCTOPUS NAKAJIMA FAILED HIS JINKA* AND IS LETTING HIMSELF OUT!

*HUMAN MORPH

...But how many people from the Setogumi are in this school!?
ガビーン!

NAKAJI-MA-SAN'S LETTING HIMSELF OUT!?

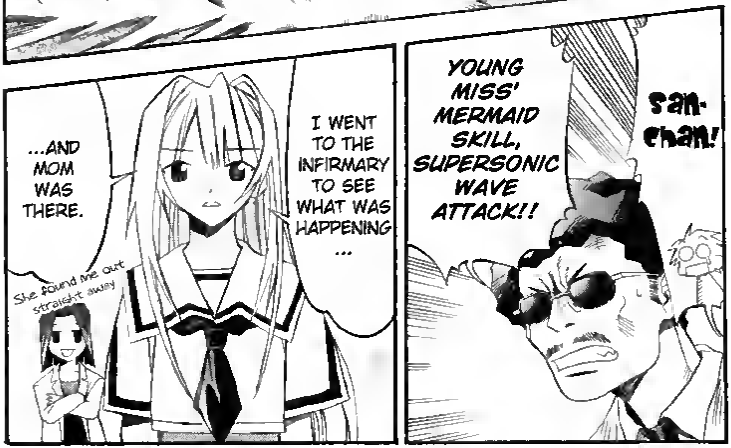
FULL-BLOWN LETTING HIMSELF OUT!!
ごろん…
がびーん
ガラッ!
MASA-SAN! HOW DIDN'T YOU GUYS GET DISCOVERED DOING ALL THIS!?
GOOD THING THE CEREMONY'S ON...
AH, HE SUCCEEDED HIS JINKA.
HUH ...?
WHO ...

HE'S NAGASUMI-SAN'S ACQUAINTANCE ...
...IS THAT?
ばん!
ヒャアアア
ボン!

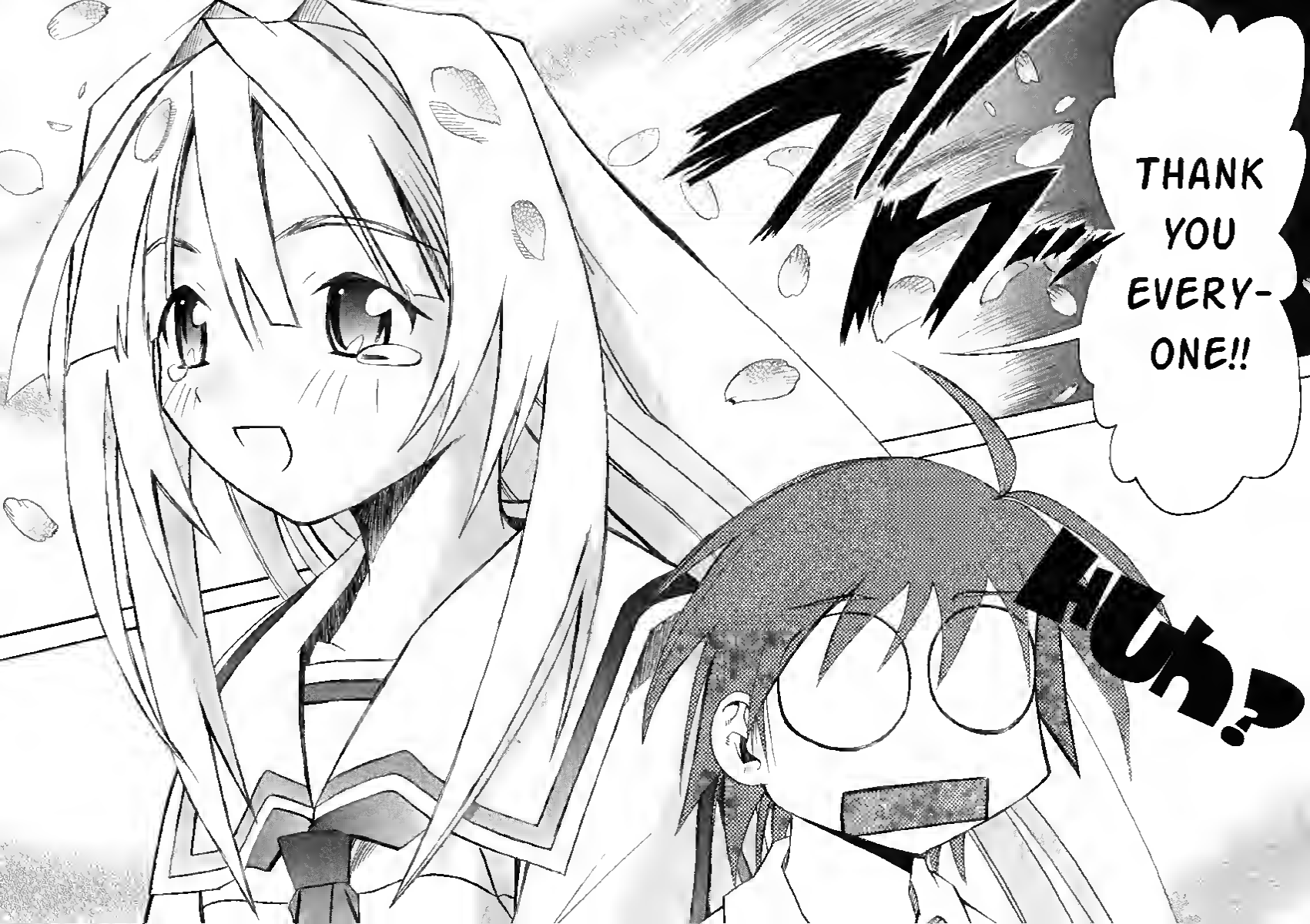
SHARK FUJI-SHIRO!
WHAT THE HELL ARE YOU CHOMP-ING AT!?
whoa!!
.....
SIMPLE ISN'T IT...?
BASICALLY, IF HE DIES WE ALL GET TO GO BACK TO SETOUCHI, RIGHT...?
IT'S ALRIGHT... 'COS I'LL EAT HIM 'TIL THERE'S NOTHIN' LEFT!!

what the hell is this!? so many teachers are main members of setoguni!!
I'LL KILL HIM...
NOW!!
THE CEREMONY'S STILL ON ISN'T IT?
I'M THE PHYS ED TEACHER, SHARK FUJI-SHIRO!
NICE TO MEET YOU, NAGASU-MI-KUN!
THOUGH THIS IS MY FINAL GREETING TO YOU!

!?
STOP IT FUJISHI-RO-SAN


san-chan!
YOUNG MISS' MERMAID SKILL, SUPERSONIC WAVE ATTACK!!
I WENT TO THE INFIRMARY TO SEE WHAT WAS HAPPENING ...
...AND MOM WAS THERE.
She found me out straight away

OCTO-CHU
FU-JISHIRO-SAN...
MASA-SAN...
AND ALSO NAKAJIMA-SAN
DAD'S THE CLASS TEACHER...
What's all the commotion?
(ガヤ)
<SCRATCH, SCRATCH>
MESSING MY SCHOOL UP SO MUCH...!!
THESE PEOPLE ARE BEING SELFISH!!
EVEN HER...
ぐすん
WHEN I OPENED MY BAG EVEN MAKI-CHAN WAS HERE.
I NEED SAN-CHAN TO TELL THEM THIS IS WRONG...!
EVERY-ONE...
EVERY-ONE...
Petals falling again
ハラハラ


THANK YOU EVERY-ONE!!
HUH?

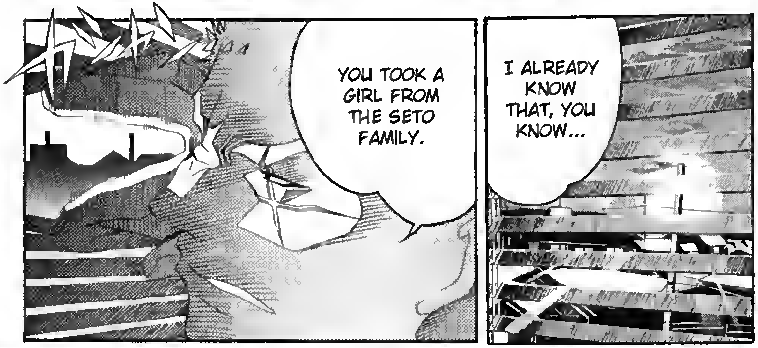
I'M SO LUCKY TO HAVE SO MANY PEOPLE WORRY ABOUT ME...!!
ちょこーん...
THE SETOGUMI LINEUP.
THIS MARKED THE BEGINNING OF MY NEW SCHOOL LIFE.

SETO NO HANAYOME

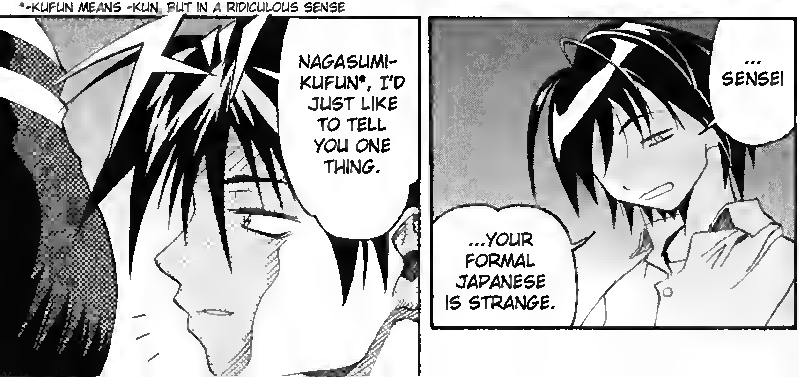
ANIME WAVES

SCANS: GITAMIII
TRANSLATOR: MAUEER
EDITOR: IDJOTA
PROOFREADERS:
OJII-CHAH,
THE MIGHTY HIGHLORD
QC: BADANDY

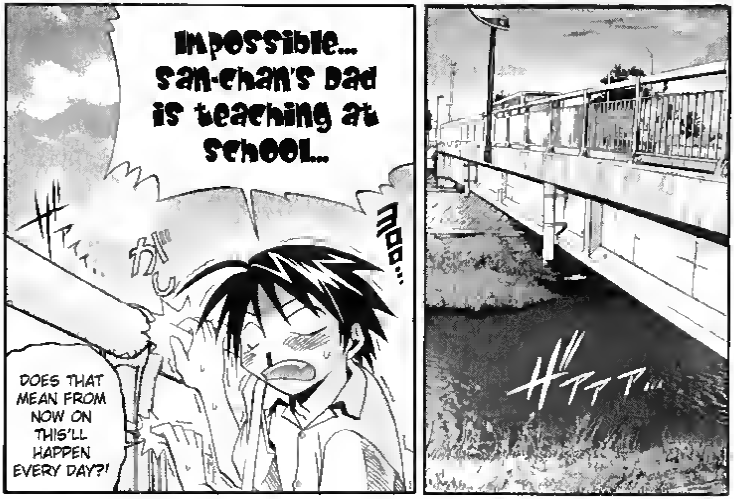
•ANIMEWAVES•IRC.RIZON.NET
WWW.ANIMEWAVES.NET

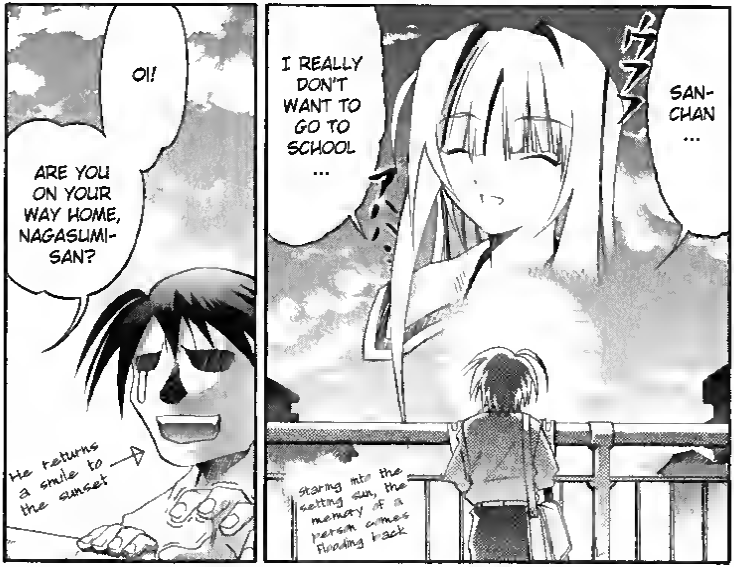


*-KUFUN MEANS -KUN, BUT IN A RIDICULOUS SENSE



WAVE.10 A MAN AND A WOMAN


Impossible... San-chan's Dad is teaching at school...
DOES THAT MEAN FROM NOW ON THIS'LL HAPPEN EVERY DAY?!

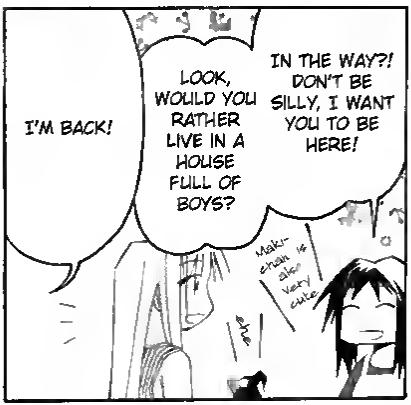

SAN-CHAN...
I REALLY DON'T WANT TO GO TO SCHOOL...
staring into the setting sun, the memory of a person comes flooding back
OI!
ARE YOU ON YOUR WAY HOME, NAGASUMI-SAN?
He returns a smile to the sunset

I SEE.
SAN-CHAN'S DAD IS TOO MUCH OF A PROUD PARENT, HUH?
ポテッ
MASA-SAN..!

ISN'T IT GOOD THAT THE BOSS HASN'T LOST THEM YET?
ISN'T THAT A GOOD THING?
IT'S NOT GOOD AT ALL! HE'S ALWAYS AROUND!
THAT'S NOT WHAT I MEAN!
THAT'S NOT NORMAL!
UH HUH! HE BECAME A TEACHER AT MY SCHOOL JUST TO KEEP AN EYE ON HER

I'M THINKING OF SAN-HIME.
HE HASN'T LOST HIS FEELINGS FOR HER YET.
NO. I DON'T WANT TO LOSE SAN-CHAN'S FEELINGS BECAUSE OF HIM.
SAN-CHAN IS SACRIFICING A LOT OF THINGS FOR MY SAKE.
I HAVE TO GO, MASA-SAN!
SEE YOU AT SCHOOL TOMORROW!
たっ！

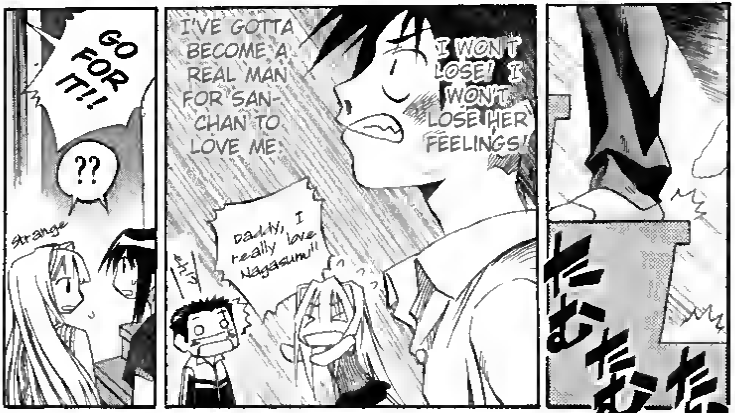
...SO, THAT'S WHY MY FATHER AND THE REST OF THEM MOVED INTO THE NEIGHBORHOOD.


I'M BACK!
LOOK, WOULD YOU RATHER LIVE IN A HOUSE FULL OF BOYS?
IN THE WAY?! DON'T BE SILLY, I WANT YOU TO BE HERE!
Mak-chan is also very cute
ehe

SINCE YOU LEFT, YOUR FATHER LOST 10 KILOGRAMS IN 3 DAYS!
WOULDN'T IT BE BETTER TO LIVE WITH YOUR PARENTS?
I DON'T WANT TO STOP BEING A WIFE, BUT IF I'M IN THE WAY...

AH! NAGA-SUMI-SAN!!
MY FATHER CALLED YOU OUT AND YOU'RE STILL ALIVE?

DOES IT MATTER ?!
たむ
たむ
たむ
たむ
たむ
たむ
……?


I WON'T LOSE! I WON'T LOSE HER FEELINGS!
たむたむたむ
I'VE GOTTA BECOME A REAL MAN FOR SAN-CHAN TO LOVE ME.
Daddy, I really love Nagasumi!!
GO FOR IT!!
??
Strange

NEXT MORNING
チュン
チュン...
SANNN-CHHHANNN!
LET'S GO TO SCHOOL!
WHAT THE HELL!?
ガシッ
ゴッ
HA!
PRETTY GOOD KICK, NAGASUMI.
WHAT'S THIS ALL ABOUT?
BEFORE SUMMER VACATION YOU USED TO CALL ON ME TO GO TO SCHOOL, MY FORMER FRIEND.

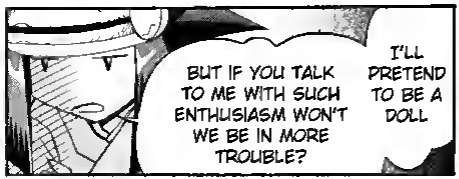
SAN-CHAN'S A SPECIAL PERSON AND I OWE MY LIFE TO HER!
I WON'T LOSE HER FEELINGS TO ANY-BODY!
SO, DON'T COME UP TO ME ALL FRIENDLY.
OH?! I CAN FEEL THE TENSION...
YOU'RE STRANGELY MANLY TODAY, NAGASUMI!
FROM TODAY ON I'VE DECIDED TO WALK LIKE A REAL MAN.
IT'S JUST LIKE YOU TO LIVE IN THE MOUNTAINS*
A REAL MAN, HUH?
HMPF. THEN LISTEN UP, NAGASUMI.

*SARU BEING PUNNED ABOUT SARU= MONKEY AND MOUNTAINS -> MONKEY KING LEGEND

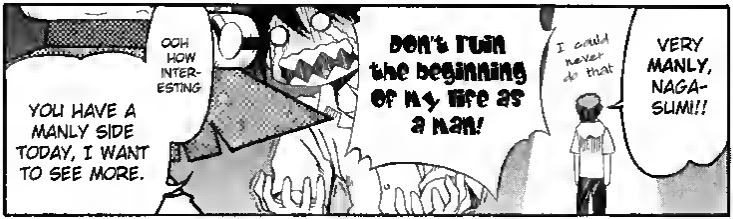
WHAT THE HELL IS A PUPPET DOING STICKING OUT OF YOUR BAG?!
thunk
H-HUH?!

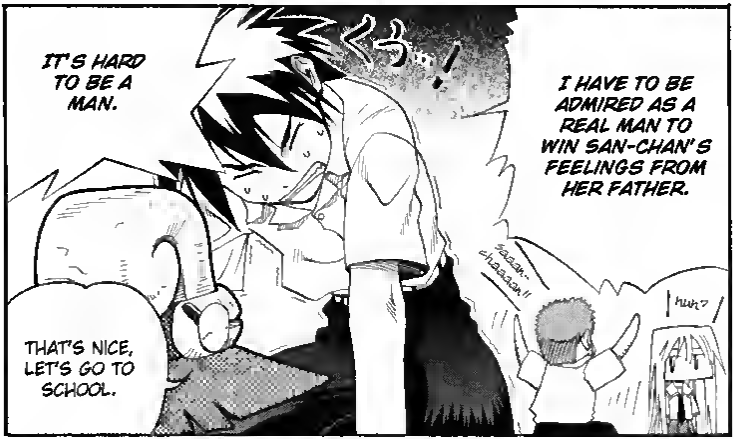
SHUT UP! IF ANYONE SEES YOU WE'RE IN TROUBLE.
YOU'RE USUALLY A CHICKEN
YOU'VE GOT A LOT OF SPIRIT TODAY!

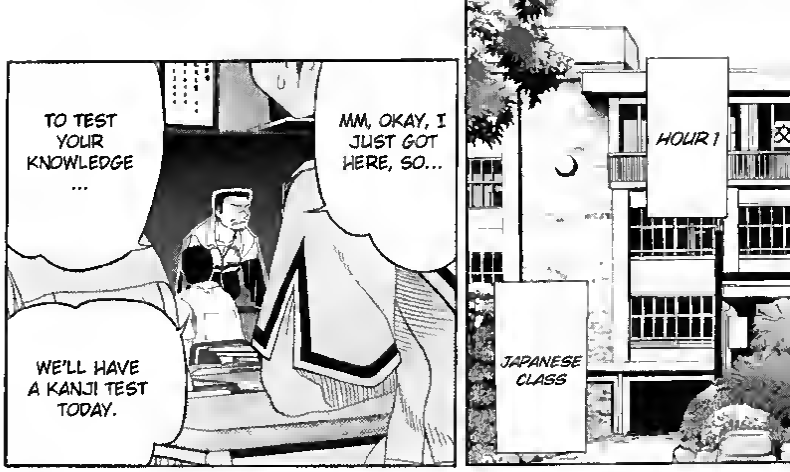
MAKI?!
WHAT ARE YOU DOING IN THERE?!


I'LL PRETEND TO BE A DOLL
BUT IF YOU TALK TO ME WITH SUCH ENTHUSIASM WON'T WE BE IN MORE TROUBLE?

NAGA-SUMI ...
I DIDN'T KNOW YOU STARTED PLAYING WITH DOLLS OVER SUMMER ACATION BUT...
YOU AND DOLLS LIVING TOGETHER ALL THIS TIME...

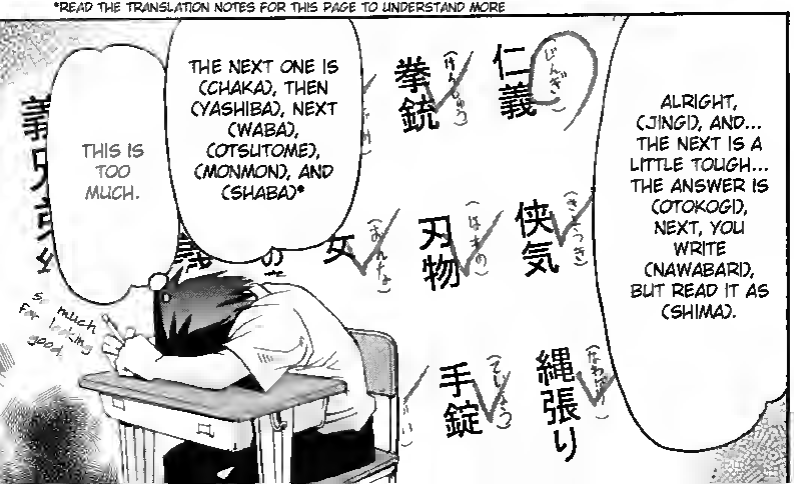

VERY MANLY, NAGA-SUMI!!
I could never do that
Don't ruin the beginning of my life as a man!
OOH HOW INTER-ESTING
YOU HAVE A MANLY SIDE TODAY, I WANT TO SEE MORE.


I HAVE TO BE ADMIRED AS A REAL MAN TO WIN SAN-CHAN'S FEELINGS FROM HER FATHER.
IT'S HARD TO BE A MAN.
THAT'S NICE, LET'S GO TO SCHOOL.
huh?


HOUR 1
JAPANESE CLASS
MM, OKAY, I JUST GOT HERE, SO...
TO TEST YOUR KNOWLEDGE ...
WE'LL HAVE A KANJI TEST TODAY.

KANJI TEST IS A PRETTY GOOD AREA FOR ME!
THIS IS MY CHANCE TO APPEAL TO HIM!
CHECK ME OUT, SAN-CHAN!
ALRIGHT. BEGIN.
PASS YOUR PAPERS BACK, FACE DOWN.
?

*READ THE TRANSLATION NOTES FOR THIS PAGE TO UNDERSTAND MORE


仁義
拳銃
侠気
刃物
縄張り
手錠
女
ALRIGHT, (JINGI), AND... THE NEXT IS A LITTLE TOUGH... THE ANSWER IS (OTOKOGI), NEXT, YOU WRITE (NAWABARI), BUT READ IT AS (SHIMA).
THE NEXT ONE IS (CHAKA), THEN (YASHIBA), NEXT (WABA), (OTSUTOME), (MONMON), AND (SHABA)*
THIS IS TOO MUCH.
So much for looking good.

YO, NAGASUMI!
COME HERE, COME HERE.
THE TEACHER SAID GIRLS CHANGE IN ROOM 1, AND GUYS CHANGE IN ROOM 2.
2年2組
HOUR 2
PHYS. ED.
WE CAN PEEK AT THE GIRLS CHANGING THROUGH THE CURTAINS.
HE.. HEY!
ウキキ!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?
IF YOU GO OUT ON THE BALCONY, THE TEACHERS WILL GET PISSED.
IT'S FINE, COME HERE!
ズルズル
IF WE STAY UP HERE THE TEACHERS ARE GONNA FIND US.
QUIT PEEPING DAMNIT!
ドゲ

WHAT HAPPENED TO LIVING LIKE A MAN, NAGASUMI?!
LIKE A MAN?
SARU, RUN...
CRAP! WE WERE TOO LOUD.
HEY! YOU UP THERE! WHAT ARE YOU DOING ON THE VERANDA ?!
Damnit, I really want to look too, but...
This is manly?! You're acting more like a dog!!
Too late, done!
He only caught me?!

SHARK FUJISHIRO-SAN...?!
HUH?
NAGASUMI, IS THAT YOU UP THERE?
HEHE ...
YOU'RE IN TROUBLE... AND CALL ME THE SCHOOL'S PE TEACHER, FUJISHIRO-SENSEI, GOT IT?!
ニタァ
ハッ!!
ドドドドド!!

フワッ…
!?
He jumped up to the second floor?!
Sh.. Shit! If he's here this is worse than san-chan's dad.
YOU SHOULDN'T PEEK, NAGA-SUMI-KUN.
LOOKS LIKE I FOUND YOU IN A PLACE WITH NO ONE AROUND.
I'M GOING TO EAT YOU IN 5 SECONDS FLAT!
D... DAMN! THE VERANDA ..
I CAN'T GO IN THE GIRLS' ROOM.

I'LL EAT YOU AND THEN I CAN HEAD BACK HOME.
THANKS FOR THE MEAL, NAGA-SUMI!!
I'm gonna get eaten!
ガラッ!
!?
NAGA-SUMI-SAN?

IT'S OVER! MY LIFE'S ALREADY OVER!!
WHAT THE HELL ARE YOU THINKING?!
NAGA SUMI-KUN?!
.....

生徒指導室
LUNCH-TIME
HALL MONITOR'S INQUISITION
NAGA-SUMI-KUN,
WHAT THE HELL WERE YOU THINKING, BARGING IN ON THE GIRLS CHANGING?
SOCIETY'S RULES ...
...DO I HAVE TO EXPLAIN THEM TO YOU?!
MAWARI-SAN..
風紀委
THANKS FOR TRYING TO HELP...
BUT IT'S ALRIGHT.
A GUY LIKE ME...

I THOUGHT I COULD BE A MAN, BUT I WAS WRONG!
SO YOU'RE TRYING TO SHOW OFF YOUR MANLINESS BY BARGING IN ON GIRLS CHANGING!?
MAWARI-SAN...
NAGASUMI-KUN ISN'T NORMALLY THE TYPE TO DO SUCH A THING.
CLASS PRESIDENT, WHAT MAKES YOU THINK THAT?
THERE'S SOMETHING HAPPENING, PROBABLY, BUT...
YEAH, BUT, WHEN I ASK HIM ABOUT IT...
HE JUST GETS QUIET.

I CAN'T TELL ANYBODY ABOUT SAN-CHAN'S FAMILY SECRET.
SINCE SAN-CHAN SAVED MY LIFE, I'VE DECIDED..
I WILL KEEP HER SECRET.
EVEN IF I DID, THEY WOULDN'T BELIEVE ME
I CAN'T TELL THEM ABOUT FUJISHIRO-SAN.
Daughter of a reckless man
INVESTIGATION, HERE IT GOES
Girls Bathroom
Wash your hands
IF I REMEMBER, MAKI-CHAN WAS IN NAGASUMI-SAN'S BAG TODAY.
SHE MIGHT KNOW SOMETHING...!

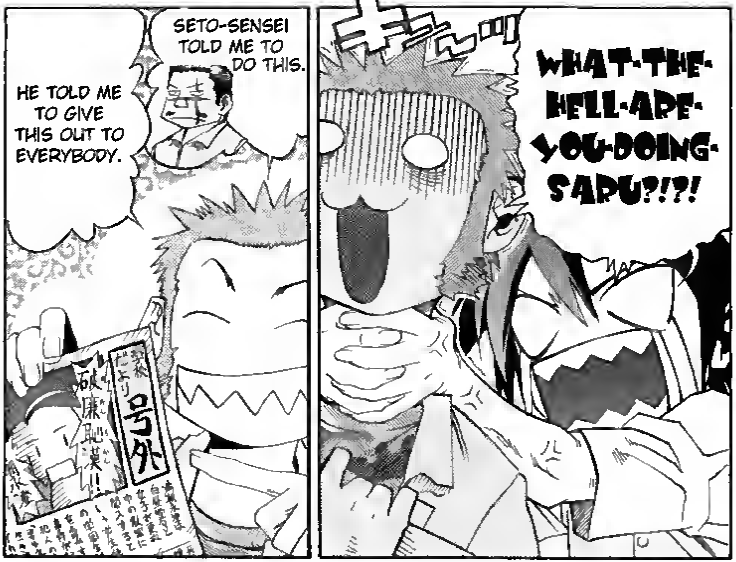
AHHH... NAGASUMI-SAN, RIGHT?
I HAD A FEELING HE WOULD FINALLY DO SOMETHING.
HE WAS ACTING FUNNY THIS MORNING RIGHT?
IT'S FRUSTRATION BUILT UP FROM THE RASHNESS OF YOUTH, YOU KNOW?

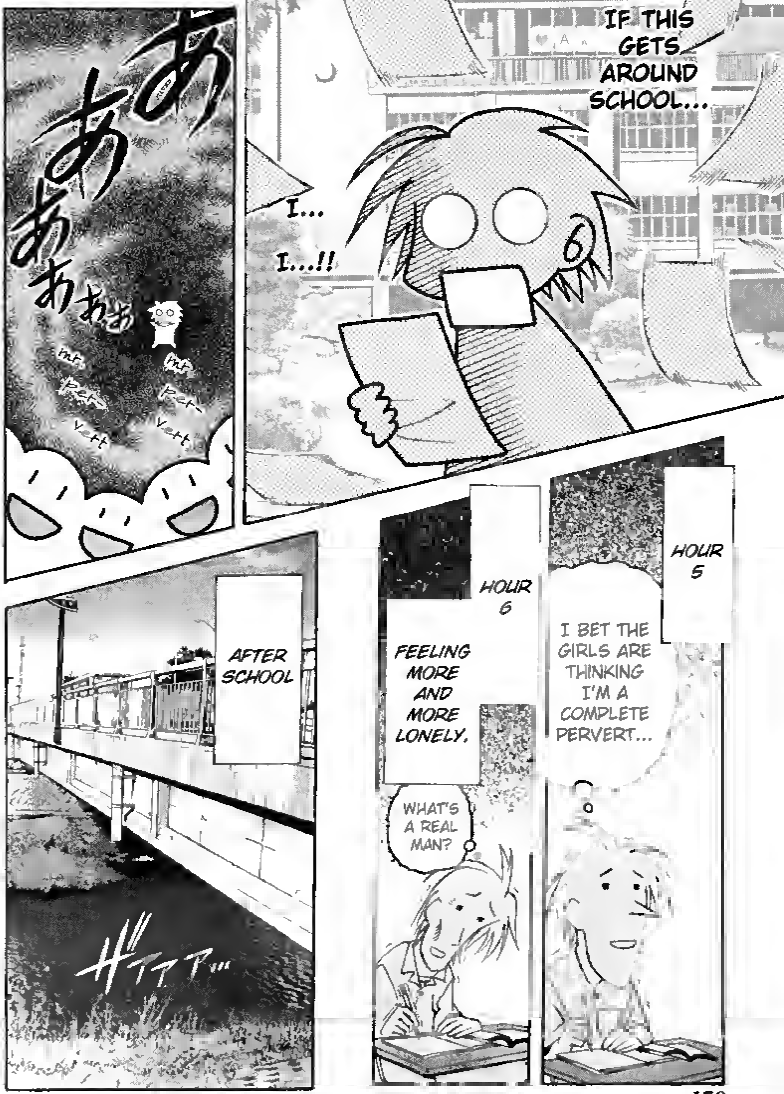
I FEEL A BIT BAD FOR THAT MAGGOT, BUT I WON'T TELL HER WHAT HAPPENED WITH FUJISHIRO.
THIS MIGHT BE A CHANCE FOR SAN-CHAN TO DUMP NAGASUMI!

.....
...SAN-SAMA?

HAAA...
PEOPLE WILL BE GOSSIPING ABOUT THIS FOR 75 DAYS.. I'LL HAVE TO LIVE THE NEXT 75 DAYS IN SOLITUDE
ヨロヨロ...

NAGASUMI'S IS DERANGED!
EXTRAAAAA! EXTRAAAAA!


SETO-SENSEI TOLD ME TO DO THIS.
HE TOLD ME TO GIVE THIS OUT TO EVERYBODY.
WHAT-THE-HELL-ARE-YOU-DOING-SADU?!?!


IF THIS GETS AROUND SCHOOL...
I...
I...!!
あああああ
HOUR 5
I BET THE GIRLS ARE THINKING I'M A COMPLETE PERVERT...
HOUR 6
FEELING MORE AND MORE LONELY.
WHAT'S A REAL MAN?
AFTER SCHOOL
Hiii...

SAN-CHAN...
I DON'T WANT TO GO TO SCHOOL...
DID YOU JUST CALL ME?
NAGA-SUMI-SAN!
I can feel beyond the sunset
SAN-CHAN!
I THOUGHT YOU HAD MADE PLANS WITH SOMEONE AFTER SCHOOL...
YOU'RE PROBABLY TOO NERVOUS TO WALK HOME BESIDE ME
SAN-CHAN LOST HER FAITH IN ME.
WHAT IN THE WORLD AM I DOING?
I'M SORRY, NAGA-SUMI-SAN.
...EH?

TO DO WHAT?
YOU TRIED YOUR BEST...
I FAILED AS A WIFE!!
SARU-KUN DIDN'T UNDERSTAND IT EITHER.
I'VE TRIED MY BEST UP UNTIL NOW, BUT...
WEREN'T EASY TO CLEAR UP!
THOSE FALSE ACCUSATIONS AGAINST YOU...

SETO-SAN, WHAT'S UP WITH YOU AND MICHISHIO-KUN?
WHY DO YOU ALWAYS TAKE THE BLAME FOR HIM?
I MEAN, YOU JUST CHANGED SCHOOLS FOR HEAVEN'S SAKE!
O... O-MAWARI-SAN
PLEASE, JUST MAWARI SO ..
BUT, MAWARI-SAN BECAME THE GIRLS' LEADER.
He probably just fell for a prank the boys played on him!
GOOD LUCK TOO, PRESIDENT.
SO, IT'S OKAY!
FROM THE START, SAN-CHAN HASN'T BEEN SUSPICIOUS OF MY CHARACTER.

YOU NEVER GAVE A REASON FOR WHAT YOU DID.
DID YOU HAVE ONE?
I'VE... I'VE NEVER FELT THIS FEELING BEFORE.
BUT NOW I FEEL IT.
IT HAS NOTHING TO DO WITH ANYONE ELSE, IT'S JUST PURE AND SIMPLE...
I GOT MARRIED, THEN FELL IN LOVE.
WE HAD TO GET MARRIED BECAUSE OF THE MERMAID RULES

NEXT MORNING
NAAAGAAASHIIMII!-KUUUUUUUUN!!
TIME FOR SCHOOOOL!!
... UHG.. WHAT IS IT? YOU...
DON'T YOU WANT SAN-CHAN?
ガチャ
YOU SAID, "I DON'T WANT TO GO TO SCHOOL." I WAS WONDERING IF YOU'D REALLY GIVE UP ON THAT.
SO I CAME TO SEE HOW YOU WERE DOING.
I'M FEELING LIKE A MAN!
!?
WHEN I GET TO SCHOOL THERE WILL BE BAD THINGS WAITING FOR ME.
San-chan!
Late!
BUT, LIKE ALWAYS, I'LL GO TO SCHOOL AGAIN TODAY.
ボッコ!
What's wrong?

SETO NO HANAYOME

ANIME WAVES

SCANS: GITAMIII
TRANSLATOR: RAIZE
EDITOR: IDJOTA
PROOFREADERS:
OJII-CHAN,
THE MIGHTY HIGHLORD
QC: BADANDY

#ANIMEWAVES @ IRC.RIZON.NET
WWW.ANIMEWAVES.NET